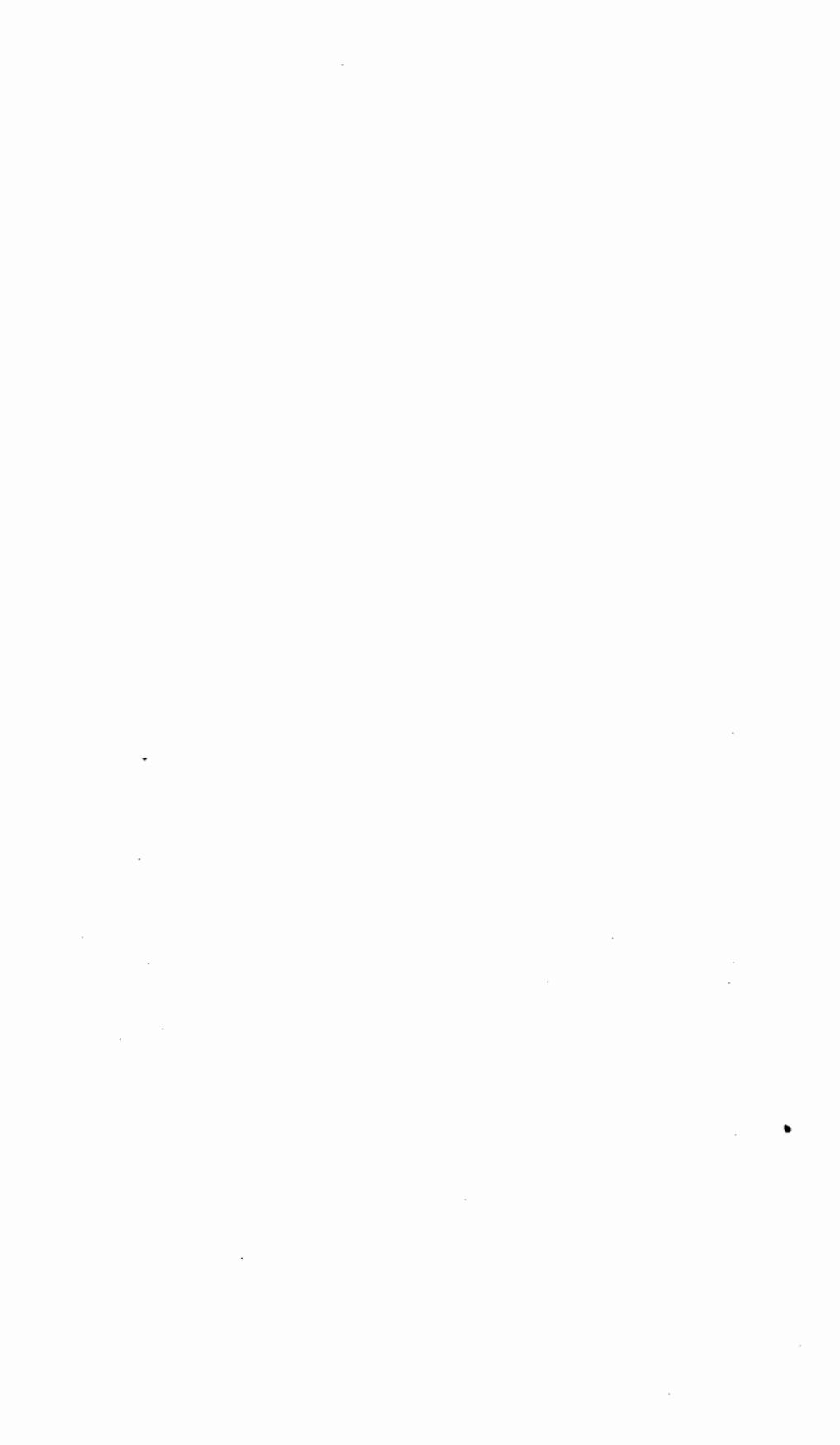


قادیانیوں کی شعائر اسلامی (کلمہ طیبہ) کی توهین اور
امتاریع قادیانیت آرڈننس 1984ء علاف ورزی پر

کوئٹہ ہائی کورٹ کا تاریخی فیصلہ

جس نے قادیانیوں کو قانونی مکانی میں جکڑ دیا

• جانبِ شش امیرالملک مینگل



”خواہ کچھ بھی ہو موجودہ مقدمے میں توثید کیجا جانا ہے کہ ان قادیانیوں کی نیت کیا تھی جب وہ کلمہ طیبہ کا بیج لگا کر گلیوں کے ہجوم میں گھونٹے پھرے؟ اس کی صریح وجہ بھی نظر آتی ہے کہ مذکورہ سائلان لوگوں سے یہ منوانے کا ارادہ رکھتے تھے کہ وہ مسلم ہیں۔ سہی بات ان کی طرف سے مجرمانہ نیت یا مجرم غیر (mens rea) کا اظہار کرتی ہے۔ لہذا اس مقدمے کے تسلیم کردہ واقعات کو مد نظر رکھتے ہوئے اس موضوع پر بحث نہیں کی جاسکتی کہ سائلان کا یہ فعل کسی مجرمانہ ارادے یا مجرم غیر کے بغیر تھا کیونکہ سائلان اس بات کی کوئی دلیل بیان کرنے میں ناکام رہے ہیں کہ انہوں نے شہر کے پر ہجوم بازاروں میں چلتے پھرتے وقت کلہ طیبہ کے بیج کس وجہ سے لگا کر تھے سوائے اس کے کہ وہ مسلم ہونے کا بہانہ کرتے تھے یادوں سے خود کو مسلم منوانا چاہتے تھے۔“

بسم اللہ الرحمن الرحیم

حدیث دل

نحمدہ و نصلی علی رسولہ الکریم اما بعد۔ اللہ رب العزت کی طرف سے آخری نور نبوت کا ظہور تھا۔ آنحضرت ﷺ کی تعریف آوری پر اللہ رب العزت نے رحمت دو عالم ﷺ کی ذات بابرکات پر سلسلہ نبوت و رسالت کے ختم کیے جانے کا اعلان کیا۔

آنحضرت ﷺ نے اسلام میں جن فتنوں کے ابھرنے اور امت کے ابتلاءے آزمائش ہونے کی خبر دی تھی اُن تین فتنوں میں سب سے بڑا فتنہ جمہوئی مدعاں نبوت کا فتنہ تھا۔ آپ نے فرمایا کہ میرے بعد تینیں دجال و کذاب پیدا ہوں گے۔ وہ نبوت کا دعویٰ کریں گے حالانکہ میں خاتم النبیین ہوں۔ میرے بعد کوئی نبی نہیں ہوگا۔

خاتم الانبیاء ﷺ کے فرمان کے مطابق امت مسلمہ ہمیشہ جمہوئی مدعاں نبوت اور مکرین ختم نبوت کے قدر کے خلاف بر سر پیدا کارہی۔ کوئی اسلامی صدی اس قدر کے وجود اور مسلمانوں کے اس کے ساتھ ابتلاءے آزمائش کے دور سے خالی نہیں۔ ہر مسلمان حکومت نے ان جمہوئی مدعاں نبوت کا بجوم ارتدا دعاچ، تواریخ سے کیا اور اسلام کے پاکیزہ ماحول کو مرتدین اور مکرین ختم نبوت کے ہمیک جوشیم سے پاک رکھا۔

صحابہؓ نے سیدنا حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے زمانے میں مسیلہ کذاب کے خلاف جہاد کیا اور اس قدر کا خاتمہ کیا گیا۔ اس جنگ میں 1200 صحابہؓ کرام شہید ہوئے جن میں سات صحابہؓ حفظہ اللہ علیہم الرحمۃ حفظہ اللہ علیہم الرحمۃ آن تھے۔ اسلام کی کسی جنگ اور غزوہ میں اتنی بڑی تعداد میں صحابہؓ کرام شہید نہیں ہوئے تھے۔ اس سے ختم نبوت کی اہمیت کا اندازہ ہوتا ہے۔ اسلام کے چودہ سو سالہ تاریخ میں قادیانیت کا فتنہ ایک

ایسا فتنہ ہے جسے اسلام اور اہل اسلام کے لیے بلاشبہ خطرناک ترین قرار دیا جاسکتا ہے۔

1850ء میں انگریز، متحدہ ہندوستان پر قابض ہوئے۔ 1857ء میں مسلمانوں نے انگریزوں کے خلاف علم جہاد بلند کیا۔ اس مقدس جہاد میں بیہادر شاہ نظر سے لے کر عام مسلمانوں نے علمائے کرام کی قیادت میں حصہ لیا۔ انگریزوں نے ظلم و ستم اور بعض نام نہاد مسلمانوں کے ذریعے متحدہ ہندوستان پر عمل قبضہ کر کے اپنے اقتدار کو محفوظ کرنے کے لیے اقدامات شروع کیے۔

1864ء میں انگریزوں نے لندن سے ایک کمیشن "ڈبلیو ڈبلیو ہنز" کی قیادت میں ہندوستان بھیجا، جس نے اپنی رپورٹ تیار کی۔ 1870ء میں واشتہاؤس لندن میں ایک کانفرنس ہوئی، جس میں کمیشن نے اپنی رپورٹ پیش کی۔ اس میں کمیشن کے نمائندوں کے علاوہ ہندوستان میں مستین مشتری کے پادریوں نے بھی شرکت کی، جنہوں نے علیحدہ رپورٹ پیش کی، جو بعد میں The Arrival of the British Empire in India کے نام سے شائع ہوئی۔ کمیشن، جس

کے سربراہ سرویم ہنز تھے، نے اپنی رپورٹ میں کہا کہ

"مسلمانوں کا نہ ہبی عقیدہ یہ ہے کہ وہ کسی غیر ملکی حکومت کے زیر سایہ نہیں رہ سکتے اور غیر ملکی حکومت کے خلاف جہاد کرنا ضروری سمجھتے ہیں، جہاد کے اس تصور سے مسلمانوں میں جوش اور لولہ ہے، وہ جہاد کے لیے ہر وقت تیار ہیں۔ ان کی یہ کیفیت کسی بھی وقت ان کو حکومت کے خلاف ابھار سکتی ہے۔"

پادریوں نے اپنی رپورٹ میں کہا:

"یہاں کے باشندوں کی بڑی اکثریت پیری مریدی کے اعتقادات کی حالت ہے۔ اگر ہم اس وقت کسی ایسے غدار کو ڈھونڈنے میں کامیاب ہو جائیں جو ظلیل نبوت کا دعویٰ کرنے کو تیار ہو جائے تو اس کے علاقے نبوت میں ہزاروں لوگ جو حق درج حق شامل ہو جائیں گے۔ لیکن مسلمانوں میں اس فہم کے دعویٰ کے لیے کسی کو تیار کرنا ہی بنیادی کام ہے۔ یہ مشکل حل ہو جائے تو اس شخص کی نبوت کو حکومت کے زیر سایہ پر وان چڑھایا جاسکتا ہے۔ ہم اس سے پہلے بر صیری حکومتوں کو غدار تلاش کرنے کی حکمت عملی سے لکھتے دے سکتے ہیں وہ مرحلہ دار تھا۔ اس وقت فرمی نقطہ نظر سے غداروں کی تلاش کی گئی۔ اب جب کہ ہم بر صیر کے چھپے چھپے پر ہمکران ہو چکے ہیں، ہر طرف امن و امان بحال ہو گیا ہے، ان حالات میں ہمیں کسی ایسے منصوبے پر عمل کرنا چاہیے جو یہاں کے باشندوں کے داخلی انتشار کا باعث ہو۔"

(اقتباس از مطبوعہ رپورٹ کانفرنس، واشتہاؤس لندن، دی اریجنال آف برٹش ایجنسی انگلستان اغذیا)۔

بالآخر انگریزوں نے مرزا قادیانی کو تلاش کر لیا۔ اس نے انگریزوں کے خلاف جہاد کو حرام قرار دیا۔ مسلمانوں نے کسی دور میں کسی جھوٹے مدعا نبوت کو برداشت نہیں کیا۔ چنانچہ اس کے خلاف بھی تحریک کا آغاز ہوا۔ بر صیر میں پوری صدی تک اس فتنے کے خلاف تحریک چلی، جس میں ہزاروں

علمائے کرام نے قید و بندگی صعوبتیں برداشت کیں۔ ہزاروں مسلمان شہید ہوئے۔ قیام پاکستان کے بعد قادر یانیوں نے بلوچستان کو اپنا صوبہ بنانے کا فیصلہ کیا تھا۔ قیام پاکستان کے بعد دوسرے قادر یانی خلیفہ مرزا محمد احمد نے کہا:

”بلوچستان کی کل آبادی پانچ یا چھ لاکھ ہے۔ زیادہ آبادی کو احمدی بنانا مشکل ہے، لیکن تھوڑے آدمیوں کو احمدی بنانا کوئی مشکل نہیں۔ پس جماعت اس طرف اگر پوری توجہ دے تو اس صوبے کو بہت جلد احمدی بنایا جاسکتا ہے۔ اگر ہم سارے صوبے کو احمدی بنالیں تو کم از کم ایک صوبہ تو ایسا ہو جائے گا جس کو ہم اپنا صوبہ کہہ سکیں۔ پس جماعت کو اس بات کی طرف توجہ دلاتا ہوں کہ آپ لوگوں کے لیے یہ عمدہ موقع ہے، اس سے فائدہ اٹھائیں اور اسے ضائع نہ ہونے دیں۔ پس تبلیغ کے ذریعے بلوچستان کو اپنا صوبہ بنائیں، تاکہ تاریخ میں آپ کا نام رہے۔“

(مرزا محمد احمد کا بیان، اخبار الفضل، 12 اگست 1948ء)

فتنہ گر خلیفہ قادریان کے حکم پر قادر یانیوں نے بلوچستان میں بڑے پیمانے پر تبلیغی سرگرمیاں شروع کیں، لیکن غیرتِ اسلامی اور عشقِ رسول ﷺ سے معمور مسلمانوں نے تبلیغ کرنے پر ایک قادر یانی میجرڈا کلمہ محدود کو فی النار جہنم کیا اور اس طرح ان کے عزائم خاک میں ملا دیئے۔ الحمد للہ بلوچستان پہلا صوبہ ہے جہاں 1973ء میں قادر یانیوں کے خلاف فیصلہ کن تحریک شروع ہوئی، جو 1974ء کی تحریکِ ختم نبوت کا پیش خیمدہ ثابت ہوئی۔ مسلمانوں کی نوے سالہ جدوجہد کے بعد شہدائے ختم نبوت کی قربانیوں کے نتیجہ میں قادر یانیوں کو پاکستان کی منتخب قومی اسمبلی نے 1974ء میں متفقہ طور پر غیر مسلم اقلیت قرار دے دیا۔ آئین میں ترمیم کردی گئی، لیکن قانون سازی نہ ہو سکی۔ مسلمانوں نے دوبارہ تحریک شروع کی۔ 1984ء میں انتخاب قادر یانیت آرڈی نیشن جاری کیا گیا تو مرزا طاہر کی ہدایت پر قادر یانیوں نے انتخاب قادر یانیت آرڈینیشن کی خلاف ورزی شروع کر دی۔ اپنی دکانوں، مکانوں اور عبادات گاہوں پر کلمہ طیبہ تحریر کرنا شروع کر دیا، سینوں پر کلمہ طیبہ کے شیخ لگانے شروع کر دیئے اور آئین میں پاکستان کی دھیان ایتھے ہوئے خود کو مسلمان کہنا شروع کر دیا۔ لیکن انہیں کیا خبر کہ مسلمان ہمیشہ اپنے آقا و مولا حضور سرور عالم ﷺ کی عزت و ناموس پر مر منئے اور اس کی خاطر دنیا کی ہر چیز قربان کرنے کے لیے تیار رہتے ہیں جنہوں نے فرگی دور میں کالے قانون کی پرودا کیے بغیر گستاخان رسول گو کیفر کردار ملت پہنچایا اور خود مسکراتے ہوئے تختہ دار پر چڑھ گئے وہ کلمہ طیبہ کی تو ہیں کس طرح برداشت کر سکتے ہیں؟

بلوچستان میں مشرق و سطحی کا قبائلی نظام ہے جس کے اعلیٰ اقدار ہیں۔ قبائلی معاشرہ میں دیندار ماحدول ہے۔ اس پر امن صوبے میں قادر یانیوں نے مسلمانوں کی دینی حیثیت کو لکھا اور کلمہ طیبہ کے شیخ لگائے۔ سب سے پہلے ایک قادر یانی حیات کو لیافت بازار میں کلمہ طیبہ کا شیخ لگائے ہوئے دیکھ کر عالمی

مجلس تحفظ ختم نبوت کے ایک پر عزم کا رکن حاجی محمد رفیق بھٹی مرحوم نے مجلس کے مبلغ اور مجاہد ختم نبوت مولانا نذری احمد تونسی کو اطلاع دی۔ انہوں نے حیات قادیانی کو پکڑ کر پولیس کے حوالے کیا۔ سئی تھانے کے ایس۔ اسچ۔ اوچودھری محمد شریف نے مقدمہ درج کر کے طوم کو گرفتار کیا۔ ایک دینی جذبہ سے سرشار پولیس افسر سب اسپکٹر نذری احمد نے تفتیش کی۔ مولانا نذری احمد تونسی نے دواوں قادیانیوں ظہیر الدین اور عبدالرحمن کو بھی پکڑ کر پولیس کے حوالہ کیا۔ دینی حیث سے سرشار پولیس افسران اسپکٹر حاجی راجہ ارشاد احمد اسپکٹر شاہ نواز وٹو سب اسپکٹر عبدالعزیز اور سید رفیع اللہ شاہ نے مقدمہ کی احسن طریقے سے پیروی کر کے حق ادا کر دیا۔ پی۔ ڈی۔ ایس۔ پی اور اب ایس۔ پی سردار وریکن حاجی ملک محمد سرور اعوان، پی۔ ڈی۔ ایس۔ پی سید امیاز شاہ اور پرائیکونک اسپکٹر ملک ثار عباس نے مقدموں میں معاونت کی۔ شیخ محمد شریث رحیم شاہ عبداللہ رضیٰ پہلے پاکستانی ہیں جو سب سے پہلے دشمنان رسول کو سزا دے کر شافعی ۱۰۷ شرکی شفاقت کے حقدار بن گئے۔ علاوه ازیں ایڈیشنل سیشن چیچ جناب سردار نادر خان جناب چودھری محمد اسلم مرحوم بھی رحمت دو عالم کی شفاقت کے حق دار بن گئے۔

مولانا نذری احمد تونسی نے مقدمات میں وکلاء کی شاندار معاونت کی۔ دینی غیرت و حیث کے چیل نظر بڑی تعداد میں وکلاء صاحبان نے مقدموں کی پیروی کی۔ اس کا اصل کریمیت و کل ختم نبوت چودھری ابیاز یوسف، زاہد مقیم انصاری، وکیلی سرکار جناب جاوید غزنوی صاحب، اسپکٹر بلوچستان اسلامی ملک سکندر خان ایڈی و کیٹ، شا خواں الی بیت مجاہد ختم نبوت حاجی خوشید اقبال، حسن جاوید راهی، چودھری اصغر علی گجر، شوکت حسین سروز جاوید میر، اور انگر زیب، جناب مرزا حسن نے بھی پیروی کی۔ عدالت عالیہ کی معاونت سینٹر ایڈی و کیٹ جناب محمد مقیم انصاری اور جناب بشارت اللہ نے کی۔ اللہ تعالیٰ ان تمام وکلاء اور ان کے معاونین کو جزاۓ خیر عطا فرمائے۔ ان کیسون کے تمام مرامل میں خصوصی توجہ اور محنت، مجلس کے نائب امیر حاجی سید شاہ محمد آغا نے کی وہ مقدمات کی گرفتاری کرتے رہے۔ مزید برآں ممتاز علماء کرام، امیر عالمی مجلس تحفظ ختم نبوت مولانا محمد نسیر الدین، استاذ العلماء مولانا عبد المغفور، سینٹر حافظ حسین احمد، مجلس کی مرکزی شوریٰ کے رکن جامع مسجد مرکزی کے خطیب مولانا انوار الحق حقانی، جامع مسجد قدیہاری کے خطیب مولانا عبد الواحد حاجی محمد زمان خان اچکزی، مجاہد ختم نبوت مولانا عبد الحق حقانی، مرحوم، مجلس کے سینکڑی حاجی تاج محمد فیروز، جمیعت کے رہنماء مولانا نور محمد، مولانا حافظ حسین احمد شردوی، جامع مسجد انگل روڈ کے خطیب مولانا آغا محمد حافظ محمد اور مدنیل، حاجی سید سیف اللہ آغا حاجی عبدالحکیم بڑی چیچ، جامع مسجد کباڑی کے خطیب مولانا عبد الرحمن اچاری، چودھری محمد طفیل اچاری، کوشاںسردار صدر زمان حاجی نعمت اللہ خان، جناب محمد نسیر الدین، راجہ احمد علی، جناب محمد عارف، بھٹی، مجاہد ختم نبوت مولانا عبدالباقي، حاجی عبداللہ خان مینگل، راحت ملک گکزی، حاجی عبدالستین، حاجی ملک مقصود عالم، سید انور

شہادت ملک، سعید حسن، قاری عبدالرحمن، مولانا عبدالرحیم رحیمی، مولانا عبداللہ میز، حاجی محمد نسیم، حاجی فضل قادر شیر افانی، مولانا قاضی غلام رسول، ماسٹر گل رحمان تو حیدری، قاری محمد شریف، قاری غلام لیثیں، صوفی غلام رسول، مولانا صوفی محمد عالم، محمد اسحاق پر کافی، حاجی محمد عظیم بڑج، حاجی خان محمد اور سینکڑوں مسلمان ہر پیشی پر حاضر ہوتے رہے؛ جن میں سے بہت سے نام یاد ہیں آرہے ہیں۔ اللہ تعالیٰ ان سب کا حা�ی و ناصر ہوا میں۔ مقامی صحافیوں جنگ کے ایڈیٹر مجید اصغر روز نامہ مشرق کے ایڈیٹر مقبول رانا، مشرق کے چیف رپورٹر اور محمد اقبال، میزان کے ایڈیٹر بھیل الرحمن، ممتاز صحافی، ممتاز ترین جسارت کے رپورٹر کاظم میں نگل، نوائے وقت کے بزرگ صحافی عبد العزیز بھٹی، مقامی صحافی ایوب ترین نے پیشہ ورانہ فرائض میں اپنی حیثیت کا ثبوت دیا۔ اللہ تعالیٰ ان کا حा�ی و ناصر ہو۔

اس فیصلہ کی اشاعت میں محترم محمد مسین خالد اور محترم طاہر رزا قی کا واشیں شامل ہیں۔ ان کا شکریہ ادا نہ کرنا زیادتی ہو گی۔ اللہ تعالیٰ ان مجاہدین ختم نبوت کو شافعِ محشر ﷺ کی شفاعت نصیب فرمائے آئیں۔

خاکپائے مجاہدین ختم نبوت

فیاض حسن سجاد

سینئر شافر پورٹر

روز نامہ "جنگ" کوئٹہ

ہائی کورٹ آف بلوچستان، کوئٹہ

(ابتدائی معلومات)

فوجداری گرانی نمبر 38/87

0 ظہیر الدین ولد عطاء الرحمن، ذات قریشی، سکنہ قلیٹ نمبر 21 ہی، کبیر بلڈنگ، جناح
روڈ کوئٹہ اب قیدی، سینٹرل جیل مجھ سائل
..... مام

سرکار مسؤول الیہ

فوجداری گرانی نمبر 39/87

0 رفیع احمد ولد ظفر احمد ذات شیخ، سکنہ نہال سنگھ سڑیت، کوئٹہ اب قیدی، سینٹرل جیل
مجھ سائل
..... مام

سرکار مسؤول الیہ

فوجداری گرانی نمبر 40/87

0 عبدالجید ولد عبدالسلام، ذات لکے زئی، سکنہ علی یاور سڑیت، توغی روڈ، کوئٹہ اب قیدی

سینئل جیل پچھے سائل

نام

مسئول الیہ سرکار

فوجداری گرانی نمبر 41/87

عبدالرحمن خان ولد محمد عبداللہ، ذات گکے زمیں سکنہ تا کہ آباد کو کتاب قیدی، سینئل جیل پچھے سائل

نام

مسئول الیہ سرکار

فوجداری گرانی نمبر 42/87

چودھری خیات ولد چودھری اللہ بخش، ذات کشیری بٹ، سکنہ گوردن سنگھ روڈ، کوئٹہ سائل

نام

مسئول الیہ سرکار

درخواستہائے گرانی: زیر دفعات 435/439 ضابطہ فوجداری تعزیرات

پاکستان بحکم مورخہ 16 جون 1987ء از مرثیہ۔ کے شیر وانی ایڈیشنل سیشن محج درجہ

اول، کوئٹہ بدیں وجہ سائل کی اہمیت مخالف حکم سزا دی اور ایک شرائستہ کشہ اور

مجسٹر بیٹ درجہ اول کوئٹہ کی طرف سے صادر شدہ سزا برقرار رہی اور سائل کی اہمیت خارج

کر دی گئی۔

تاریخ ہائے ساعت: 19 ستمبر 1987ء 13 اکتوبر 1987ء 4 اکتوبر

1987ء اور 15 اکتوبر 1987ء

سائبیر الدین و دیگران بذریعہ مشریع مجیب الرحمن ایڈو وکیٹ

مد دگار وکلا: مبارک احمد، سید علی احمد طارق، خالد ملک، احسان

سائل:

الحق اور مرزا عبد الرشید ایڈ و کیٹ صاحبان۔
سرکار زبدریہ چودھری محمد اعجاز یوسف ایڈ و کیٹ محمد قمیم النصاری
اور بشارت اللہ ایڈ و کیٹ صاحبان بطور صدیق العدالت۔

مسئول الیہ:

فیصلہ

جسٹس امیر الملک مینگل

میں اس واحد فیصلے کے ذریعے مندرجہ ذیل فوجداری گرانیوں کے تصفیے تجویز کرتا ہوں
کیونکہ درخواستیں حقائق اور قانون کے مشترک رسمیت پر بنی ہیں۔

فوجداری گرانی نمبر 38 (1987ء) ظہیر الدین بنام سرکار -1

فوجداری گرانی نمبر 39 (1987ء) رفیع احمد بنام سرکار -2

فوجداری گرانی نمبر 40 (1987ء) عبدالجید بنام سرکار -3

فوجداری گرانی نمبر 41 (1987ء) عبدالرحمن بنام سرکار -4

فوجداری گرانی نمبر 42 (1987ء) چودھری حیات بنام سرکار -5

ان درخواستوں کی بنیاد ان متعلقہ واقعات پر ہے کہ مذکورہ سماں کے خلاف مختلف
ایف - آئی - آر درج کی گئیں، جن میں ایک ہی طرح کے الزامات ہیں کہ انہوں نے احمدی
(قادیانی) ہونے کے باوجود "کلمہ طیبہ" کے بیچ لگائے۔ چنانچہ ایکسرٹ اسٹنٹ کمشٹ اور شی
بھتریٹ کوئی عدالتوں میں ان کے چالان پیش کیے گئے اور مقدمات کی ساعت ہوئی۔ بعد
از اس ان کا جرم ثابت ہونے پر ضابطہ فوجداری کی ج - 298 کے تحت فرد افراد اہر سائل کو ایک
سال قید با مشقت کے علاوہ ایک ہزار روپے فی کس جرمانہ کی سزا نئی گئی، جس کی عدم ادائیگی کی
صورت میں مزید ایک ماہ قید با مشقت دی جانی تھی۔

مذکورہ سماں اکلان احمدی (قادیانی) ہیں اور انہوں نے واقعی کلمہ طیبہ کے بیچ لگائے ہوئے
تھے ساعت مقدمہ کے دوران اس امر واقعہ سے کسی نے بھی انکار نہیں کیا۔

ان سماں نے متعلقہ حکم سزا دہی سے بے اطمینان ہو کر فاضل سیشن نجح کوئی کی

عدالت میں اچل کرنے کو ترجیح دی، جنہوں نے اس کو ایڈیشن چج ۱ کوئٹہ کے پاس منتقل کرنا پسند کیا۔ اچل کنڈ گان کی ساعت کے بعد فاضل ایڈیشن یشیش چج ۱ کوئٹہ نے ان ایلوں کو خارج کرنا پسند کیا۔ دیکھنے ان کا حکم مورخہ ۱۶ جون ۱۹۸۷ء۔

یہ تمام درخواستیں برابطیں احکام مذکورہ مورخہ ۱۰ جولائی ۱۹۸۶ء صادر کردہ سنی محضیت اور حکم مورخہ ۱۶ جون ۱۹۸۷ء صادر کردہ ایڈیشن یشیش چج ۱ کوئٹہ، داخل دفتر کی گئیں۔

ان سائلان کے فاضل وکیل مسٹر مجیب الرحمن نے بہت سے ایسے قانونی سوالات اٹھائے جو عوایی اہمیت کے حامل تھے، جس پر عدالت نے مسٹر محمد مقیم انصاری اور مسٹر بشارت اللہ ایڈو و کیٹ صاحبان کو بطور صدیق العدالت مقرر کیا۔ علاوه ازیں مسٹر عباز یوسف نے بطور سرکاری وکیل بحث میں حصہ لیا۔

مزید کارروائی کے آغاز سے میشتر یہ مناسب ہو گا کہ ان ابتدائی قانونی اعتراضات کا تصفیہ کر لیا جائے جو سائلوں کے فاضل وکیل مسٹر مجیب الرحمن نے اٹھائے۔ یہ استدلال برازور دے کر پیش کیا گیا کہ چونکہ اچل کنڈ گان کی طرف سے دائر کردہ پانچ مختلف ایلوں کا ایک مشترک فیصلے سے تصفیہ کیا گیا ہے، لہذا فاضل عدالت مرافق نے ضابطہ فوجداری تعزیرات پاکستان کی دفعہ 367 بیشول دفعہ 424 کی شرائط کی خلاف ورزی کرتے ہوئے قانونی غلطی کا ارکاپ کیا ہے۔ فاضل وکیل نے ”ہر ایک ساعت مقدمہ“ کے الفاظ کا حوالہ دیتے ہوئے، جو دفعہ 366 ضابطہ فوجداری تعزیرات پاکستان میں استعمال ہوئے، اظہار رائے کیا کہ مجموعہ ضابطہ فوجداری کے تحت مختلف عدالتی فیصلوں کی سمجھائی کا کوئی تصور نہیں پایا جاتا۔ اس کے ساتھ ہی یہ بھی حلقو بیان کیا گیا کہ اگر ایک مشترکہ عدالتی فیصلہ تحریر کیا جائے تو اس صورت میں بھی ضروری ہے کہ مختلفہ نج افرادی طور پر ہر ملزم کے مقدمے کو الگ الگ زیر بحث لائے اور ان کے ریکارڈ پر موجود مختلف مowa کا حوالہ بھی دیا جائے۔ علاوه ازیں یہ بحث بھی پیش کی گئی کہ اگر کوئی نج فردا فردا ہر ملزم کی شہادت کو الگ الگ اور امتیازی طور پر زیر بحث لائے بغیر، اور ہر ایک ملزم سے مختلفہ شہادت کا افرادی حوالہ دیئے بغیر کوئی مشترکہ عدالتی فیصلہ صادر کرتا ہے، تو وہ غیر صحیح ہو جاتا ہے اور یوں ان احکام کے ساتھ منسوخ کر دیئے جانے کا مستوجب ہوتا ہے کہ ماخت عدالت از سرنو تحقیقات کر کے اس مقدمے کو دوبارہ تحریر کرے۔ مندرجہ ذیل مقدمات کے حوالہ جات پیش کیے گئے:

(i) راجا محمد بنام سرکار برابطیں رپورٹ نی ایل ڈی ۱۹۶۵ء کراچی صفحہ 637۔ اس

مقدمے میں یہ بات ملحوظ کمی گئی کہ دو مقابل مقدموں کا ایک عدالتی فیصلے سے تعمیل غیر قانونی نہیں ہے۔ تاہم یہ اختیاط ضروری ہے کہ ہر مقدمے کو ریکارڈ پر موجود مواد کے پیش نظر علیحدہ طور پر نشایا جائے اور اس میں دوسرے مقدمے کے ریکارڈ اور مواد کا حوالہ نہ دیا جائے۔

(ii) مقدمہ مگل شیر بنام سرکار بمقابل رپورٹ پی ایل ڈی 1963ء کراچی 598، جن میں یہ قرار دیا گیا کہ جب دو ایلوں کی سمجھا ساعت کی جاتی ہے تو ہر اجیل کتنہ کو یہ حق حاصل ہوتا ہے کہ اس کے مقدمے کو علیحدہ اور انفرادی طور پر زیر غور لا جائے۔

(iii) ظاہر بنام سرکار بمقابل رپورٹ پاکستان کریمبل لاء جرٹل 1968ء صفحہ 465، جس میں اس بات کو ملحوظ رکھا گیا کہ اگر عدالت مرافعہ کے فیصلے میں نہ مقدمے کے واقعات بیان ہوں، نہ عدالتی فیصلے کے تجویزی نکات درج ہوں، اور نہ شہادت کو زیر بحث لا یا گیا ہو تو اس اجیل کے بارے میں یہ نہیں کہا جاسکتا کہ اس کا بیناقضاۓ قانون تعمیل ہوا ہے۔

(iv) ایک اور حوالہ بابت مقدمہ سید عبدالوحید بنام سرکار بمقابل رپورٹ پاکستان کریمبل لاء جرٹل 1968ء صفحہ 776، یہ بھی ظاہر کرتا ہے کہ عدالت مرافعہ نے چونکہ ایلوں کو نہشائست ہوئے ”ہر جگہ لا کو“ قسم کا فیصلہ (Omnibus Judgment) صادر کیا تو کہا گیا کہ اس طرح ضابطہ وجود ارجی تحریرات پاکستان کی متعلقہ شرائط کی قیمت نہیں کی گئی اور مقدمہ ماتحت عدالت کو بہبود یا گیا تا کہ ہر مالے کی انفرادی شہادت کے مطابق ازرنو ساعت مقدمہ کے بعد علیحدہ علیحدہ فیصلہ صادر کیا جائے۔

(v) اور آخر میں مقدمہ کا لوپیاری بنام سرکار بمقابل رپورٹ پی ایل ڈی 1958ء ڈھاکہ 549، کا سہارا لیا گیا، جس میں یہ قرار دیا گیا تھا کہ آخری عدالت مرافعہ برہنائے واقعات اپنے عدالتی فیصلے میں کم از کم اتنی تصحیح تو کرے جس سے معلوم ہو کہ متعلقہ شہادت کے مطابق غور و خوض کے بعد فیصلہ ہوا ہے اور جس سے کم از کم عدالت گرفتی کو یہ فیصلہ کرنے میں سہولت ہو کہ آیا ساعت مقدمہ میں شہادت کو مناسب حد تک جامیختے پر کھنکا عمل بروئے کار آیا تھا آتا رہا ہے اور یہ کہ آیا وہ تمام نکات جن پر فیصلہ صادر ہونا تھا، آخری عدالت مرافعہ برہنائے واقعات کے زیر بحث آچکے ہیں۔

ہندز کردہ بالا تمام عدالتی فیصلوں کے مطالعے اور دفعہ 424 ضابطہ وجود ارجی تحریرات پاکستان کے جائزے سے اس بات کا لحاظ کیا جاسکتا ہے کہ عدالت مرافعہ کا فیصلہ ایسا ہونا چاہیے جو ریکارڈ پر موجود متعلقہ مواد سے سروکار رکھتا ہو اور اس میں وہ دلائل بھی شامل ہوں جن کی بناء پر فرد افراد اور ملزم کے متعلق اختتامی فیصلہ کرتے وقت تنائی اخذ کیے گئے ہوں۔ اس کا ایک اور مقدمہ

یہ نظر آتا ہے کہ عدالت مrafعہ کا فیصلہ ایسا ہو کہ ہائیکورٹ بوقت نگرانی متعلقہ ریکارڈ سے رجوع کیے بغیر مقدمے کی نوعیت کو پوری طرح مجھے کے قابل ہو سکے۔ اگر کوئی عدالتی فیصلہ ریکارڈ کے مواد سے مناسب رکھتا ہو، اور اس میں قانون کی متعلقہ دفعات پر بحث و تجھیس کا احاطہ کرتے ہوئے وہ دلائل بھی بیان ہوں، جن کی بناء پر متأخّر اخذ کیے گئے تو ایسے فیصلے کے متعلق یہ نہیں کہہ سکتے کہ وہ دفعہ 424 ضابطہ فوجداری تعزیرات پاکستان کی خلاف ورزی کر کے صادر کیا گیا ہے۔

مول بالا تمام مقدمات کے طویلات کا موجودہ مقدمے پر اطلاق کرتے ہوئے یہ نشانہ ہی کی جاسکتی ہے کہ فاضل عدالت مrafعہ نے اس مقدمے کے قانونی اور واقعیاتی پہلوؤں کو بالکل مدنظر رکھا ہے۔ چونکہ تمام سائقوں نے اس امر کا اعتراف کیا ہے کہ انہوں نے احمدی ہوتے ہوئے کلہ طیبہ کے بیچ لگائے ہوئے تھے، لہذا اسی لکھتے کا تھیں ہونا تھا کہ آیا انہوں نے دفعہ خ۔

298 تعزیرات پاکستان کے مفہوم کے مطابق جرم کا ارکاب کیا ہے یا نہیں۔ یہ کہتے ان تمام ایکیوں میں مشترک کہا جائے ہے اسی کہا جاسکتا کہ ان کے مشترک عدالتی فیصلے سے مذکورہ اجیل کنندگان کے ساتھ کسی بھی طرح کا تصب برداشت کیا یا یہ کہ فاضل عدالت مrafعہ ضابطہ فوجداری تعزیرات پاکستان کی دفعات 367 اور 424 کی مطلوبہ شرائط کی پابندی کرنے میں ناکام رہی۔ میں نے عدالت مrafعہ کے عدالتی فیصلے کو ان دلائل کی روشنی میں بغور پڑھا ہے، جو سائلان کے فاضل وکیل نے پیش کیے اور مجھے یہ باور کرنے کی کوئی وجہ دکھائی نہیں دیتی کہ اس فیصلے میں ضابطہ فوجداری تعزیرات پاکستان کی دفعہ 424 کی خلاف ورزی ہوئی ہے۔ اس کا سبب یہ ہے کہ ان کے جرم کی نوعیت یکساں ہے یعنی ہر سائل نے احمدی ہونے کے باوجود کلہ طیبہ کا بیچ لگایا ہوا تھا، لہذا اشہاد پر بحث و تجھیس کے استعواب کا موقع نہ تھا، جیسا کہ استحقاش نے رہنمائی کی ہے، اور اس کی دلیل یہ ہے کہ ابتدائی ساعت مقدمہ میں تمام سائقوں نے متعلقہ مجرم بیٹ کے سامنے یہ بات تسلیم کی تھی کہ، احمدی ہیں اور انہوں نے واقعی کلہ طیبہ کے بیچ لگائے ہوئے تھے۔ ان سب کا ایک ہی مشترکہ موقف تھا کہ ایسا کرتے ہوئے انہوں نے درحقیقت کسی جرم کا ارکاب نہیں کیا۔ چونکہ ان پانچوں درخواستوں میں فیصلے کا تھیں کرنے کا بھی نکتہ تھا کہ آیا احمدیوں کے کلہ طیبہ کا بیچ لگانے کا فضل دفعہ۔ 298 تعزیرات پاکستان کے دائرہ نظر میں جرم قرار پاتا ہے یا نہیں، لہذا ان سب کے لیے ایک مشترک عدالتی فیصلہ کی قانونی کمزوری کا حامل نہیں ہوا۔ مزید برآں کسی بھی سائق کے ساتھ بے انصافی نہیں کی گئی۔ لہذا مجھے اس ابتدائی قانونی عذرداری پر مذکورہ عدالتی فیصلے کو خارج کرنے کی کوئی وجہ دکھائی نہیں دیتی۔

بعد ازاں مسٹر مجبوب الرحمن نے ایک اور جنت پیش کی کہ چونکہ سائقوں پر لگایا جانے

والا الزام ناقص تھا، لہذا ان کے لیے سزا دینی کا حکم جائز نہیں ہے۔ فاضل وکیل کے بحوجب محضریت نے فرد جرم لگاتے وقت ضابطہ فوجداری تحریرات پاکستان کے باب XIX، اور خصوصاً دفعہ 223 کی شرائط کی خلاف ورزی کی۔ فاضل وکیل نے یہ ادعا بھی کیا کہ سائنکوں کو جو فرد جرم پڑھ کر سنائی گئی، وہ دفعہ 342 ضابطہ فوجداری تحریرات پاکستان کے تحت ان سے پوچھے گئے سوالات سے مختلف تھی۔ زراع اس بات پر تھا کہ سائنکوں سے ان کے بیانات قلمبند کرتے ہوئے زیر دفعہ 342 فوجداری تحریرات پاکستان، جس طرح کے سوالات کیے گئے، وہ ان سے نہیں پوچھے جاسکتے تھے، تا وقٹیکہ پہلے فرد جرم میں اس کے مطابق ترمیم کر لی جاتی۔ متذکرہ بالا زراع کو جانچنے کے لیے بہتر ہو گا کہ سائنکوں کے خلاف فرد جرم کو یہاں پیش کر دیا جائے، جو اس طرح سے تھی:

”تم پر یہ الزام ہے کہ تم نے قادریانی / لاہوری (مرزاںی) ہوتے ہوئے کلمہ طیبہ کا نجع لگا کر قادریانی ہونے کے ناطے کر زیر دفعہ 342 تحریرات پاکستان کی خلاف ورزی کی ہے۔ کیا تم جرم سے انکار کرتے ہو یا اقرار کرتے ہو۔“

سائنکوں سے زیر دفعہ 342 ضابطہ فوجداری تحریرات پاکستان جو متعلقہ سوال کیا گیا، وہ

پوچھا:

س..... ”کیا یہ درست ہے کہ تم نے کلمہ طیبہ کا نجع لگا کر قادریانی ہونے کے ناطے مسلمانوں کی دول آزاری کی ہے۔ اس لیے تم نے جرم ج ۔ 298 تحریرات پاکستان کا ارتکاب کیا ہے؟“

مسٹر حبیب الرحمن نے خاصے زور دار لمحہ میں اصرار کیا کہ مژمان / سائنکان سے زیر دفعہ 342 فوجداری تحریرات پاکستان دریافت کردہ سوال، اور فرد جرم کی عبارت میں صریحاً تناقضات پائے جاتے ہیں۔ فاضل وکیل کے بحوجب جواب دینی کے مرحلے میں یہ بات سائنکوں سے خالص تعصب برتنے کا باعث نہیں، درآ نحالہ ان کی غلط رہنمائی کی گئی۔

ضابطہ فوجداری تحریرات پاکستان کی اس دفعہ کا بغور مطالعہ کرنے کے بعد، جو طور پر فرد جرم لگانے سے تعلق رکھتی ہے، اس کا ناقابل تردید نتیجہ یہ لٹکے گا کہ فرد جرم سنانے کا بخشن یہی مقصد دکھائی دیتا ہے کہ جس شخص کو ملزم قرار دیا جائے، وہ اپنے اوپر عائد شدہ ان الزامات کو بخوبی جانے کے قابل ہو جائے، جن کا اسے سامنا کرنا پڑے گا، اور جن کے لیے اسے شہادت لیتے وقت تیار رہنا چاہیے۔ اس سیاق و سبق میں قانونی ضرورت یہ ہو گی کہ ملزم کو اس جرم کے کوائف مع واقعی دستی اور تین کے مہیا کر دیئے جائیں، جس کا اس پر الزام ہو۔ اگر ملزم ان الزامات سے بخوبی والقف ہو جائے جو استفاذہ اس کے خلاف ثابت کرنا چاہتا ہے، اور وہ اس اصلی فرد جرم کو بھی

جان لے جس کا اسے سامنا کرنا ہے، تو ملزم پر متعلقہ فرد جرم عائد کرنے کا مقصد بالکل پورا ہو جائے گا۔

مقدمہ سردار گیان سنگھ بنام شہنشاہ برتاطابق رپورٹ اے۔ آئی۔ آر 1938ء لاہور 829، اور مقدمہ محمد احسان خاں بنام سرکار برتاطابق رپورٹ 1968ء پاکستان کریمیل لاء جریل 759، پر انحصار کرتے ہوئے فاضل و کیل نے دلیل پیش کی کہ ملزم پر فرد جرم لگاتے وقت اسے یہ بھی خاص طور پر بتانا لازمی ہے کہ اس نے جرم کا ارتکاب کس "طریقے" سے کیا۔ میں نے مذکورہ بالا وعداتی فیصلوں کا بغور مطالعہ کیا ہے۔ اتفاق سے ان دونوں کا تعلق جرم فریب دہی سے ہے اور ان دونوں مذکورہ مقدموں میں اس قانونی ضرورت کا لحاظ رکھا گیا ہے کہ ضابطہ فوجداری تعزیرات پاکستان کی دفعہ 223 میں استعمال ہونے والا فقط "طریقہ" (بمعنی انداز) جرم فریب دہی کے حوالے سے ہر اس جزو ترکیبی کوشال کرتا ہے جس کی بدولت وہ عمل محض ایک غیر فوجداری دھوکہ (بمعنی دغا یا مخالف طریقہ دہی) بن کر منقطع یا ختم ہو جاتا ہے اور دفعہ 415 تعزیرات پاکستان کے مفہوم میں فریب دہی کا جرم بن جاتا ہے اور یوں اس کا لکھا رہنے والے کے جنم ذہن، شہرت یا جائیداد پر اس دھوکے کی اثر پذیری اس جرم فریب دہی کے طریقے کا ایک حصہ بن جاتی ہے۔

اس مقدمے کے واقعات کو متذکرہ بالا مقدمات میں کیے گئے مشاہدات کی روشنی میں چنانچہ ہوئے اور ضابطہ فوجداری تعزیرات پاکستان میں محفوظ دفعات کو بھی مد نظر رکھتے ہوئے میں نے ہمیں رائے قائم کی ہے کہ سائلوں پر فرد جرم بالکل مناسب طور پر عائد کی گئی ہے اور صفائی پیش کرنے کے مرحلے میں سائلوں کو کسی بھی انداز سے گمراہ نہیں کیا گیا۔ دفعہ 342 فوجداری تعزیرات پاکستان کے تحت جو سوالات پوچھے گئے، ان میں خیفی کی تبدیلی سے سائلوں کو اپنی صفائی پیش کرنے میں کسی بھی طرح کی مذدوری نہیں ہوئی، کیونکہ اس طرح پوچھے گئے سوالات لب لباب کے لحاظ سے باہم مماثل تھے اور دفعہ 298 تعزیرات پاکستان کے اجزاء ترکیبی پر بھیت تھے۔ سائلوں کو اس بات کا بخوبی علم تھا کہ وہ تعزیرات پاکستان کی دفعہ 298 کے تحت عائد شدہ فرد جرم کا سامنا کر رہے ہیں۔ ہمیں وجہ ہے کہ ان سب نے ایک مشترکہ مذر پیش کیا کہ انہوں نے کلمہ طیبہ کا نقج لگا کر قانون کے تحت کسی جرم کا ارتکاب نہیں کیا، کیونکہ کلمہ طیبہ ان کے مذہب کا ایک حصہ ہے۔ میں یہ بات سمجھنے میں ناکام رہا ہوں کہ سائلوں کو اپنی صفائی پیش کرنے سے کس طرح روکا گیا یا ان سے زیر دفعہ 342 تعزیرات پاکستان جو سوالات کیے گئے ان میں کس انداز سے تعصب بر تا گیا۔ لہذا اس کا یہی نتیجہ لکھا کہ مذکورہ عذرداری قانونی لحاظ سے سمجھمیں، چنانچہ اس کو مسترد کیا جاتا ہے۔

اس سے ہمیں ایک ایسے مشقی سوال کی طرف رہنمائی ملتی ہے جو قصین کا مقاضی ہے اور جسے یوں پیش کیا جا سکتا ہے:

آیا ان سائلوں نے جو قادریٰ تھے کلمہ طبیبہ کا چیخ لگا کر دفعج۔ 298 کے مفہوم کے مطابق کسی جرم کا ارتکاب کیا ہے؟

اس لکھنے پر مسٹر مجیب الرحمن اور فاضل صدیق العدالت نے طویل اور ماہر انہ بحث کا آغاز کیا۔ مسٹر مجیب الرحمن نے اس سلسلے میں جو نزاعات اٹھائے، ان کا خلاصہ یہاں پیش کیا جاتا ہے:

(الف) کلمہ طبیبہ کا چیخ لگانا دفعج۔ 298 تجزیرات پاکستان کے مفہوم کے مطابق کسی جرم کی ذمیل میں نہیں آتا، کیونکہ دفعج۔ 298 تجزیرات پاکستان میں صریکی طور پر کلمہ طبیبہ کا ذکر نہیں کیا گیا، اور متن کی لفظی تعبیر کے اصول پر یہ نتیجہ اخذ نہیں کیا جا سکتا کہ یہ بھی تجزیرات پاکستان کی دفعج۔ 298 کا حصہ نہ تھا۔

(ب) دفعج۔ 298 میں کلمہ طبیبہ کا تذکرہ نہ ہوتا کوئی اتفاقی فروگزاشت نہیں ہے، بلکہ دیدہ و دانستہ ایسا ہوا ہے۔ قانون ساز ادارہ (مخفف) اس بات سے بخوبی واقف تھا کہ کلمہ طبیبہ کہنا یا پڑھنا مسلمانوں اور احمدیوں کے درمیان ایک مشترکہ عمل ہے۔

(ج) فوجداری قانون کی تجدیہ و تشریع بالکل تمیک تمیک کرنے کی ضرورت ہے، اور وہ بھی موضوع کے حق میں ہونی چاہیے۔ ماتحت عدالتوں کی طرف سے اصول "یعنی ذکرِ صریع Expressio Unius Est Exclusio Alterius" اخراج معنوی کا مناسب حد تک احساس نہیں کیا گیا۔

(د) یہ کہ دفعج۔ 298 تجزیرات پاکستان کے صحیح معنوں کی تعبیر کی غرض سے "Eiusdem Generis" ("یعنی ہم قسم یا ہم نوعیت) اور "Noscitur Associis" کے اصولوں کا اطلاق ہو سکتا ہے۔

(ه) یہ زراعی نکتہ بھی اٹھایا گیا کہ لفظ "یا" جو تجزیرات پاکستان کی دفعج۔ 298 میں کئی بار آیا ہے، اکثر اوقات تشریکی اور تو صحنی صورت میں استعمال ہوا ہے (اس لفظ کو زیادہ تر نہ تو حرف عطف (Conjunction) کے طور پر بتا گیا ہے اور نہ بلور حرفو افتراق (Disjunction)۔ تاہم فاضل وکیل نے گزارش کی کہ تجزیرات پاکستان کی دفعج۔ 298 میں بعض تین جرموں کا ثبوت ملتا ہے۔

(و) یہ کہ مجرم ضمیر (Mens rea) ہی کسی ارتکاب جرم کی بنیاد ہوتا ہے، جو مذکورہ

مقدمے میں مفقود ہے۔

اس کے برعکس فاضل صدیق العدالت (Amicus Curiae) مسٹر محمد مظیم انصاری اور مسٹر بشارت اللہ نے طویل بحث کا آغاز کیا۔ انہوں نے جو دلائل پیش کیے، ان کے نمایاں خدوخال کا خلاصہ یہاں درج کیا جاتا ہے:

(i) مقتضہ (یعنی ادارہ قانون ساز) کی نیت صاف اور واضح ہے۔ متذکرہ بالادفعات میں استعمال شدہ الفاظ کے لفظی (لغوی) یا صرفی نحوی (گرامری) معانی کی مزید تعبیر و تصریح کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔

Ejusdem Generis (هم نیت) اور Nosceitur Associis کا اصول یہاں قابل اطلاق نہیں ہیں، کیونکہ مقتضہ کی نیت مطلقاً واضح ہے۔

(ii) اس سلسلے میں تاریخِ قانون سازی کا بغور مطالعہ کر کے فاضل صدیق العدالت نے گزارش کی کہ تعزیرات پاکستان کی دفعات ب- 298 اور ج- 298 الگ الگ (مستقل) دفعات ہیں اور ان سے جدا جدا جرموں کا تعلق ہوتا ہے۔ دفعہ ب- 298 کا تعلق مقدس ناموں، القابوں اور مقامات کے تحفظ ہے ہے، جبکہ دفعہ ج- 298 میں ان جرمائیں کی تفصیل ہے جو عمومی طرزِ عمل سے متعلق ہیں۔

(iii) ان کی طرف سے یہ نزاعی دلیل بھی پیش کی گئی کہ مقتضہ (یعنی ادارہ قانون ساز) کی نیت کا استنباط کرنے کا بہترین طریقہ یہ ہے کہ کسی مخصوص قانون موضوع (Statute) کی تمهید دیکھ لی جائے جو اس مقتضہ کی نیت معلوم کرنے کے لیے ایک رہنماء اصول فراہم کرتی ہے۔

فریقین کے فاضل وکیل نے جو نزاعات اٹھائے ہیں، ان کی جانچ پر کہ کرنے کی غرض سے اس مرحلے پر مناسب ہو گا کہ آرڈننس XX 1984ء یہاں پیش کیا جائے جس کا پورا اگریزی نام یوں ہے:

Anti - Islamic Activities of Qadyani Group, Lahori Group and Ahmadis.

(Prohibition and Punishment) Ordinance, 1984.

(یعنی قادیانی گروپ، لاہوری گروپ اور احمدیوں کی اسلام دشمن سرگرمیوں کا اتنا گی اور تعزیری آرڈننس، مجریہ 1984ء)

”اس آرڈننس کا مقصد موجودہ قانون میں ترمیم ہے تاکہ قادیانی گروپ، لاہوری

گروپ اور احمدیوں کو اسلام دشمن سرگرمیوں میں ملوث ہونے سے روکا جائے۔
 (گزٹ آف پاکستان، غیر معمولی، حصہ اول 26 اپریل 1984ء) نمبر ایف 17
 (1) / 84 اشاعت: مندرجہ ذیل آرڈیننس جاری کردہ صدر مملکت بذریعہ ہذا
 اطلاعی عائد کے لیے شائع کیا جاتا ہے:

ہرگاہ یہ امر قرین مصلحت ہے کہ قادریانی گروپ، لاہوری گروپ اور
 احمدیوں کو اسلام دشمن سرگرمیوں میں ملوث ہونے سے روکنے کے لیے قانون میں
 ترمیم کی جائے۔

اور ہرگاہ صدر مملکت کو ابیسے حالات کی موجودگی کے بارے میں کوئی شبہ نہیں
 جو فوری اقدام کی ضرورت کے مقاضی ہیں۔

لہذا اب صدر مملکت نے 5 جولائی 1977ء کے اعلان کی ہیروی میں اور
 ان تمام اختیارات کو استعمال کرتے ہوئے، جو انہیں اس سلسلے میں حاصل ہیں، بخوبی
 مندرجہ ذیل آرڈیننس کو تکمیل کر کے مشتمر کیا ہے۔

حصہ اول: ابتدائی

مختصر نام اور آغازِ نفاذ: (i) اس آرڈیننس کو " قادریانی گروپ، لاہوری
 گروپ اور احمدیوں کی اسلام دشمن سرگرمیوں کا انتہائی اور تعزیری آرڈیننس" مجریہ
 1984ء کہا جائے گا۔

(ii) یہ آرڈیننس فوری طور پر نافذ العمل ہو گا۔
 عدالتون کے احکام اور فیصلوں پر فوقيت کا آرڈیننس: اس آرڈیننس کی دفعات
 بلا ملاحظ کسی عدالت کے کسی حکم یا فیصلے کے اثر پذیر ہوں گی۔

حصہ دوم: تعزیرات پاکستان (ایکٹ XLV مجریہ 1860ء)

ایکٹ XLV مجریہ 1860ء میں نئی دفعات ب-298 اور ج-298 کا
 اضافہ: تعزیرات پاکستان (پاکستان پبلیک کوڈ) ایکٹ (XLV آف 1860ء)،

باب XV، دفعہ الف-298 کے بعد مندرجہ ذیل نئی دفعات بڑھائی جائیں گی، یعنی:
 ب-298۔ معینہ مقدس ہستیوں یا مقامات مقدسے کے لیے مختص القابوں،
 وصفی بیانوں اور صفاتی ناموں وغیرہ کا بے جا استعمال: (1) قادریانی گروپ یا
 لاہوری گروپ (جو اپنے آپ کو احمدی یا کسی اور نام سے موسم کرتے ہیں) کا کوئی

شخص جو بولے گئے یا لکھے گئے لفظوں کے ذریعے یا نظر آنے والی قائم مقامی کے ذریعے

(الف) رسول کریم حضرت محمد ﷺ کے کسی خلیفہ یا صحابی کے علاوہ کسی شخص کے لیے "ام المؤمنین"، "خلیفۃ المؤمنین"، "خلیفۃ السلمین" یا "رمضان الدعنہ" جیسے الفاظ کا حوالہ دیتا یا اسے موسم کرتا ہے۔

(ب) رسول کریم حضرت محمد ﷺ کی کسی زوجہ (مطہرہ) کے علاوہ کسی اور کے لیے "ام المؤمنین" جیسے الفاظ کا حوالہ دیتا یا اسے موسم کرتا ہے۔

(ج) رسول کریم حضرت محمد ﷺ کے گھرانے (اہل بیت) کے کسی فرد کے علاوہ کسی شخص کے لیے "اہل بیت" جیسے الفاظ کا حوالہ دیتا یا اسے موسم کرتا ہے یا

(د) اپنی عبادت کی جگہ کے لیے "مسجد" جیسے لفظ کا حوالہ دیتا ہے، نام لیتا پا کرتا ہے تو اس کو بہ طابق تفصیل میعاد کے لیے قید کی سزا دی جائے گی، جس کی زیادہ سے زیادہ مدت تین سال ہو گی اور وہ جرمانے کی سزا کا مستوجب بھی ہو گا۔

(2) قادریانی گروپ یا لاہوری گروپ (جو اپنے آپ کو احمدی یا کسی اور نام سے موسم کرتے ہیں) کا کوئی شخص جو بولے گئے یا لکھے گئے الفاظ کے ذریعے یا کسی نظر آنے والی قائم مقامی کے ذریعے اپنے عقیدے کے مطابق کی جانے والی عبادت کے لیے بلانے کی صورت یا طریق کے لیے "اذان" کا لفظ استعمال کرتا ہے یا مسلمانوں میں استعمال ہونے والی اذان دیتا ہے تو اس کو بہ طابق تفصیل میعاد کی قید کی سزا دی جائے گی، جس کی زیادہ سے زیادہ مدت تین سال تک ہو سکتی ہے اور وہ جرمانے کی سزا کا بھی مستوجب ہو گا۔

ج- 298- قادریانی گروپ وغیرہ کے شخص کا خود کو مسلم (یا

مسلمان) کہنا یا اپنے عقیدے کی تبلیغ یا نشر و اشاعت کرنا:

قداریانی گروپ یا لاہوری گروپ (جو اپنے آپ کو احمدی یا کسی اور نام سے موسم کرتے ہیں) کا کوئی شخص جو بلا واسطہ یا بالواسطہ اپنے آپ کو "مسلم" (یا مسلمان) ظاہر کرتا ہے یا کہتا ہے یا اپنے عقیدے کی تبلیغ یا نشر و اشاعت کرتا ہے یا دوسروں کو خواہ بولے گئے، خواہ لکھے ہوئے الفاظ کے ذریعے اپنے عقیدے کو قبول کرنے کی دعوت دیتا ہے یا کسی بھی طریقے سے مسلمانوں کے مذہبی احساسات کو برآ ہیخت کرتا ہے تو اس

کو بہ طابق تفصیل میعاد کی سزا دی جائے گی جو زیادہ سے زیادہ تین سال تک بڑھائی جاسکتی ہے اور جرمانے کی سزا کا بھی مستوجب ہو گا۔“

ابتداء میں سائلوں کے فاضل وکیل نے شدت سے زور دے کر یہ بات کہی تھی کہ کسی بھی وضع شدہ قانون میں استعمال کیے گئے الفاظ کے حقیقی معانی کی تعبیر کرنے اور مقتضد (ادارہ قانون ساز) کی نیت (یعنی ارادہ) معلوم کرنے کے لیے یہ ایک تصفیہ شدہ اصول ہے کہ اس قانون موضوع کو لازماً مجموعی طور پر پڑھا جائے۔ فاضل وکیل نے اس قانونی منطقی جملے پر مزید بحث کرتے ہوئے کہا کہ دفعہ 298 اور دفعہ 298 دنوں اس قانون موضوع لیعنی آرڈر خیس XX مجریہ 1984ء کا حصہ ہیں، لہذا جب اس میں ابہام ہے (فاضل وکیل کے بوجب تعزیرات پاکستان کی دفعہ 298 کے الفاظ بہم ہیں) تو دفعہ 298 تعزیرات پاکستان کے حوالے سے بھی اس کی ولی تعبر کرنی چاہیے۔ مزید بحث پیش کرتے ہوئے کہا گیا کہ قادر یا نہیں کے صرف انہی کاموں کو زیر دفعہ 298 تعزیرات پاکستان منوع قرار دیا گیا ہے، جن کو زیر دفعہ 298 قابلی سزا بنا گیا ہے۔ فاضل وکیل کے بوجب ایک قادر یا احمدی، جس کے متعلق زیر دفعہ 298 تعزیرات پاکستان یہ کہا گیا کہ وہ اپنے آپ کو مسلم (یا مسلمان) ظاہر کرتا ہے، اگر وہ رسول کریم حضرت محمد ﷺ کے کسی خلیفہ یا صحابی کے علاوہ کسی شخص کو "امیر المؤمنین"، "خلیفۃ المؤمنین"، "خلیفۃ المسلمين"، "صحابی" سیا "رضی اللہ عنہ" کے الفاظ سے موسوم کرتا یا خطاب کرتا ہے یا اسی صورت میں انہی عبادت گاہ کو مسجد کہتا ہے، وغیرہ جن کا تذکرہ دفعہ 298 (1)، (الف)، (ب)، (ج) اور (د) میں کیا گیا ہے۔ اس طرح سے فاضل وکیل نے یہ نتیجہ اخذ کرنے کی کوشش کی کہ چونکہ کلمہ طیبہ پڑھنے یا کلمہ طیبہ کا لمحہ لگانے کا دفعہ 298 کے تحت کسی بھی شق میں تذکرہ نہیں کیا گیا، لہذا ان چیزوں کو تعزیرات پاکستان کی دفعہ 298 میں مشمولہ جرائم قیاس نہیں کیا جا سکتا۔ معلمہ قانونی "expresso unius exclusio alterius" کی طرف رجوع کرتے ہوئے بحث پیش کی گئی کہ دفعہ 298 کی شرائط عمومی نوعیت کی ہیں، جبکہ دفعہ 298 میں ذکور جرائم خصوصی قسم کے ہیں، لہذا خصوصی ہموئی کو خارج کرتا ہے اور اس طرح دفعہ 298 میں صرف انہی کاموں کو جرائم قرار دیا گیا ہے جو دفعہ 298 تعزیرات پاکستان میں واضح اور خصوصی طور پر ذکور ہوئے ہیں۔ سائلوں کے وکیل نے بحث کی اس کا ایک لکڑا یہ ہے کہ عدالت کا یہ کار منعی نہیں ہے کہ وہ قانون موضوع میں ان لفظوں کا اضافہ کرے جو مقتضے نے بصورت دیگر نظر انداز کر دیتے ہوں۔ چونکہ کلمہ طیبہ کا تذکرہ موجود نہیں ہے، بلکہ دفعہ 298 تعزیرات پاکستان میں اس کو نظر انداز کیا گیا ہے، لہذا اندک کورہ و فوہ میں اس کی توسعی یا اضافہ نہیں کیا جا سکتا۔

درحقیقت فاضل وکیل، تعبیر کے ایک ایسے ضابطے کی تفصیل بیان کر رہے ہے تھے جو بخوبی تصفیہ شدہ ہے کہ جرم کو کنایت ہا و جو دو نہیں لایا جاسکتا۔

مذکورہ بالازدراع کی تائید میں فاضل وکیل نے مقدمہ خضر حیات ہنام کمشز سرگودھا ڈویژن و دیگران (پی۔ ایل۔ ڈی 1965ء لاہور 349) پر انحصار کیا۔ اس ذکورہ مقدمے میں قرار دیا گیا تھا کہ یہ ایک طے شدہ قانونی نکتہ ہے کہ عدالتیں کسی مقدمے کو منٹانے کے لیے کسی قانونی موضوع میں توسعی نہیں کر سکتیں جس کے لیے پہلے سے صریح اور غیر مبهم قانونی دفعہ یا شرط تجویز نہ کی گئی ہو۔ اس سلسلے میں (برطانوی کتاب) *Craies on Statute Law* (سامحوال ایڈیشن) کے صفحہ 70 سے مندرجہ ذیل عبارت بھی نقل کی گئی:

”اس موضوع پر اسادا (یا مقدرات) و افرار متفق الرائے ہیں۔ لارڈ ملمسبری نے مقدمہ میرزا ڈوکس ہنام ہندرسن میں کہا کہ کوئی ایسا کیس قائم نہیں کیا جاسکتا جو کسی عدالت کو کسی لفظ میں روبدل کرنے کا مجاز ہادے جس سے ایک "Casus omissus" پیدا ہو جائے۔ مقدمہ کرافورڈ ہنام سپوز میں جوڑیش کیشی (عدالتی مجلس) نے کہا: ہم کسی ایکٹ (قانون) میں قانون ساز ادارے کے نامہل (یا ناقص) فقروں میں اعانت نہیں کر سکتے۔ ہم اس میں کوئی اضافہ یا ترمیم نہیں کر سکتے، اور نہ کوئی توجیہ یا تاویل کر کے اس میں پائی جانے والی کمیوں کو پورا کر سکتے ہیں۔ 1951ء میں مقدمہ میگر اینڈ مینٹ ملکغ آر۔ ڈی۔ ہی۔ ہنام نیو پورٹ کار پوریشن میں ہاؤس آف لارڈز (دارالامراء) نے قرار دیا کہ کوئی عدالت اس بات کی مجاز (یا مختار) نہیں کرو کہ کسی ایکٹ کے اکٹشاف شدہ خلاوں کو پور کرے۔ ایسا کرنا اس ادارہ قانون ساز کے کارٹسمنی کو غصب کرنے کے متادف ہو گا۔“

مقدمہ قاسوم دو افراد ہنام سرکار بہ طابق رپورٹ پی۔ ایل۔ ڈی 1969ء لاہور 48 اور متعلقہ مشاہدات بہ طابق صفحہ 52 میں اس طرح لکھا ہے:

”یہ ایک اصولی متعارفہ (یعنی امر بدینہی) ہے کہ کسی قانونی موضوع میں کچھ بھی نہیں بڑھایا جاتا اور کوئی الفاظ اس میں ملا کر نہیں پڑھے جاتے۔“ کوئی ناش جس کی قانونی موضوع میں گنجائش نہ رکھی گئی ہو اس پر محض اس وجہ سے کارروائی نہیں ہوتی کہ اس کو ترک یا نظر انداز کیے جانے کی کوئی معقول دلیل دکھائی نہیں دیتی اور یہ عدم توجہ بالآخر غیر ارادی رہی ہوتی ہے۔“

عدالتی فیصلے کا یہ اقتباس بطور لب لباب (یعنی خلاصہ نظری) میکسول نے اپنی کتاب

"Interpretation of Statutes" (یعنی قوانین موضوع کی تعبیر) کے گیارہوں ایڈیشن میں صفحہ 12 پر بطور حوالہ دیا ہے جس کا عنوان ہے "Omission not to be Lightly Inferred" (یعنی ترک یا فروغزداشت سے سرسی طور پر تبیہ اخذ نہیں کرتے)۔

ذکورہ بالازماع کی تائید میں جس تیرے مقدمے کا حوالہ دیا گیا، وہ تمام قدسہ چودھری خادم حسین بنام سرکار (پی-ائل-ڈی 1985ء ایس-سی (اے-جے اینڈ کے) صفحہ 125)۔ صفحہ 130 پر مقدمہ سرکار بنام ضیاء الرحمن و مکران برباق رپورٹ پی-ائل-ڈی 1973ء پریم کورٹ 49 کے متعلق پریم کورٹ کے قرار دیئے گئے اصولوں کی تکلید کرتے ہوئے مندرجہ ذیل اظہار رائے کیا گیا:

”کسی عدالت کو یہ استحقاق صرف کسی ابہام کی صورت میں ہی حاصل ہوتا ہے کہ وہ قوانین موضوع کی دفاتر سے مجموعی طور پر کوئی تعبیر نکال کر اس قانون ساز ادارے کی نیت (یا فشا) دریافت کرے جبکہ اس نے قانون موضوع کی تفکیل کا باعث بننے والے حالات کو بھی خوط خاطر رکھا ہو۔ یہ اصول بالکل صحیح ہے کہ کسی قانون موضوع کو کلی طور پر منظر رکھ کر ہی اس سے کوئی تبیہ اخذ کی جاتی ہے اور اس قانون کے ہر جزو کو ہی معنی پہنائے جاتے ہیں جو اس کی دیگر دفاتر یا شرائط سے مطابقت رکھتے ہوں۔“

تبیہ اخذ کرنے کے ذکورہ بالایا کوئی اور قاعدے قانون اس طرح سے تفکیل دیئے گئے ہیں کہ کسی قانون موضوع میں شامل اس قانون ساز ادارے کا مشاء ٹھیک ٹھیک تحقیق یا دریافت ہو جائے۔ اس کا بنیادی یا اساسی مظہر کسی قانون موضوع میں استعمال ہونے والے الفاظ سے واضعان قانون کے ارادے کی تفہیل کرنا ہے۔ اگر الفاظ صاف اور واضح ہیں تو تعبیر نکالنے کے لیے مختلف ضابطوں اور قانونی مکتوں سے رجوع کرنے کی نہیں بلکہ اس بات کی ضرورت ہوتی ہے کہ وضع شدہ قانون میں استعمال ہونے والے الفاظ کے عام صرفی محوی (یعنی گرامری) معنوں کے مطابق تفہیل کی جائے۔ اب یہ تقریباً تصفیہ شدہ قانون ہے اور کسی حوالے کی پھر بھی ضرورت ہو تو مقدمہ ایس۔ اے ہارون بنام گلشتر آف کنسٹرکر اپی پر اعتماد کیا جاسکتا ہے، جیسا کہ پی-ائل-ڈی 1959ء ایس-سی (پاک) 177 میں شائع ہوا ہے۔ آزمیں پریم کورٹ کے قرار دیئے گئے متعلقہ مشاہدات مندرجہ ذیل ہیں:

”تبیہ نکالنے کے تمام قاعدے قانون اس لیے بنائے گئے ہیں کہ کسی وضع شدہ قانون کے پیچھے کار فرم مجلس مقتدر کی نیت دریافت کرنے میں مدد ملتے۔ جہاں الفاظ سادہ اور غیر بہم ہوں، وہاں ان لفظوں کے معمولی گرامری معنوں کو کمل طور پر بروئے کار لَا

کرتی اس نیت (یا ارادے) کو بطریق احسن جانچا جا سکتا ہے۔ لیکن جب صورت حال اس سے مختلف ہو تو اس متعلقہ دفعہ کو اس پرے ایکٹ کے سیاق و سبق کے مطابق جائیج کر صحیح نیت کو دریافت کرنے کی کوشش کرنی چاہیے، جس ایکٹ میں وہ پائی جاتی ہے، اور ساتھ ساتھ ان حالات کو بھی مدنظر رکھنا چاہیے، جن میں وہ قانون وضع کر کے منظور کیا گیا تھا۔ قانون کی سابقہ صورت، اور وہ نقصان رسانی جس کو دبانا مقصود ہو، اور اس کے لیے فراہم کردہ نیا چارہ کارباہم متعلقہ عوامل ہیں، جن پر مناسب توجہ دینے کی ضرورت ہے۔“

مزید برآں تبیر کا ایک تسلیم شدہ اصول یہ ہے کہ عدالتوں سے اس بات کی توقع نہیں ہوتی کہ وہ کسی قانون موضعے میں کوئی کمی بیشی کریں گی، تا قابلیت کوئی مقول عذرات یہ مطلق نتیجہ نکالنے کا جواز فراہم نہ کریں کہ مجلس مخففہ کامشاہدہ تھا، جس کا اظہار چھوڑ دیا گیا۔ موجودہ معاملے میں ادارہ قانون ساز کی نیت (یا نشا) صرخ، غیرہم، اور واضح ہے۔ اس سلسلے میں کہ فاضل صدقی العدالت مسٹر بشارت اللہ نے جس موزوں طریقے سے مخففہ کے سواخ (یعنی تاریخ) سے دلائل پیش کیے ہیں، ان سے بھی یہی تائیج اخذ کیے جاسکتے ہیں۔ پہلا مرحلہ (یادور) 21 ستمبر 1974ء تک موجود رہا، جب قانون میں یا آئین کے تحت کوئی اسی صرخ قانونی دفعہ (یا شق) نہ تھی کہ قادیانی غیر مسلم ہیں۔ دوسرا مرحلہ 21 ستمبر 1974ء کو وجود میں آیا جب کائنی شوشن (یعنی امنڈمنٹ) ایکٹ 1974ء (یعنی آئین میں دوسری ترمیم کا قانون، مجریہ 1974ء) وضع کر کے ”اسلامی جمہوریہ پاکستان کے آئین“ (محولہ بعد ازاں: ”آئین“) میں شامل کیا گیا۔ مذکورہ بالا ”امندمنٹ“ (یعنی ترمیم) کے مطابق آرنسکل 260 میں کلاز (2) کے بعد مندرجہ ذیل شق کا اضافہ کیا گیا:

”(3) جو شخص (ہمارے) آخری نبی (یعنی خاتم النبیین) حضرت محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کی قطعی اور غیر مشروط ختم نبوت کو نہیں مانتا یا آنحضرت (صلی اللہ علیہ وسلم) کے بعد نبی ہونے کا دعویٰ کرتا ہے، خواہ وہ اس لفظ سے کچھ بھی معنی نکالتا یا کسی بھی لحاظ سے کوئی مفہوم اخذ کرتا ہو، یا کسی ایسے دعوے دار کو نبی یا مجدد (مدبھی ریفارمر) مانتا ہے وہ بغرض آئین میں شامل کیا جانے کا اضافہ کیا گیا۔“

یہ دور (یا مرحلہ) تھا جب مجلس قانون ساز نے اعلان کیا کہ قادیانی غیر مسلم ہیں۔ غیر مسلم قرار دیئے جانے کے بعد بھی قادیانی یا احمدی وغیرہ مسلم ہونے کا دعویٰ کرتے رہے، مگر کسی قانون کے تحت کوئی ایسی تعریفی دفعہ نہ تھی، جس کی بناء پر انہیں مسلم کہلانے سے منع کیا جاتا تھا، تاہم

بغرض آئینی حقوق وہ غیر مسلم ہی تھے۔ بعد ازاں اس سے اگلہ مرحلہ آیا کہ مسلم اور غیر مسلم میں امتیاز کی صراحت کے لیے آئین میں ایک ترمیم کی جائے جو ”کائنٹی نوش (قهرڈا منڈمنٹ) آرڈر 1983“ (یعنی آئین میں تیسری ترمیم کا حکم، مجریہ 1983ء) کے نام سے کردی گئی۔ جب وہ آخری مرحلہ آیا جب متذکرہ بالا آئینی ترمیم کو موثر بنانے کے لیے قانون میں تحریری فقرات (clauses) وضع کرنے کی ضرورت محسوس کی گئی۔ یہ کام آرڈننس XX مجریہ 1984ء سے انجام پایا، جس کو گزشتہ پیرا گرافوں میں پہلے ہی نقل کیا جا چکا ہے۔ یہی آرڈننس تھا جس کی بدولت مجموعہ تعزیریات پاکستان میں دفعات ب-298 اور ج-298 کو داخل کیا گیا۔ اس کا آغاز اس تمهید سے ہوتا ہے:

”ہرگاہ یہ امر قرین مصلحت ہے کہ قادیانی گروپ لاہوری گروپ اور احمدیوں کو اسلام دشمن سرگرمیوں میں ملوث ہونے سے روکنے کے لیے قانون میں ترمیم کی جائے۔“
جس کا مطلب یہی ہے کہ قادیانی غیر مسلم ہونے کے ناطے اسلام دشمن سرگرمیوں میں ملوث ہوتے رہتے ہیں۔ قادیانیوں کی اس حیثیت کے بارے میں قانون سازی کا جو مختصر جائزہ پیش کیا گیا ہے، اس سے پہ آسانی یہ نتیجہ نکالا جاسکتا ہے کہ آرڈننس XX مجریہ 1984ء سے ابتداءً قادیانیوں کو اسلام دشمن سرگرمیوں میں ملوث ہونے سے روکنا ہی مراد تھا۔ مذکورہ بالا ترمیم سے مجموعہ تعزیریات پاکستان میں دو دفعات ب-298 اور ج-298 شامل ہوئیں۔ تعزیریات پاکستان کی دفعہ ب-298 تسلیم شدہ حد تک اپنے مندرجات (یعنی مافیہ) کے ظاظا سے خصوصی (یعنی جزویات پر بحیط) ہے، اور اس میں معینہ کاموں کو قانون کے تحت منوع قرار دیا گیا ہے، جو اس سے پیشتر دفعہ ب-298 کے قانونی فقرے یا کلاز (1) اور سب کلاز یا ذیلی فقرات (الف) تا (د) کے علاوہ سب کلاز (2) میں مذکور ہو چکے ہیں، اور ان کے لیے سزا میں بھی تجویز کی گئی ہیں۔ لیکن متفہنے نے پھر بھی دفعہ ج-298 کے اضافے کو ضروری خیال کیا جو مسلمانوں کے ساتھ قادیانیوں کے عام طرز عمل اور طریقہ کارکانا حاطہ کرتی ہے۔

مندرجہ بالا بحث سے میں نے یہ نتیجہ نکالا اور قرار دیا ہے کہ دفعہ ب-298 تعزیریات پاکستان اور دفعہ ج-298 تعزیریات پاکستان دو آزاد دفعات ہیں جو الگ الگ جرام کا قیں کرتی ہیں۔ دفعہ ب-298 کا ابتداء یہ مفتا تھا کہ مقدس ہستیوں، ناموں، القابوں اور مقامات وغیرہ کو بے جا استعمال ہونے سے محفوظ رکھا جائے۔ لیکن دفعہ ج-298 کی قادیانی کو اس کے طریقہ کار اور عام طرز عمل کے لیے اس صورت میں سزا دہی کا مستوجب قرار دیتی ہے، جب وہ بلا واسطہ یا بالواسطہ اپنے آپ کو مسلم ظاہر کرتا ہے، یا اپنے عقیدے کو اسلام کہتا یا اس کا حوالہ دیتا ہے، یا اپنے

عقیدے کی تبلیغ یا نشر و اشتاعت کرتا ہے، یا کسی نظر آنے والی قائم مقامی کے ذریعے یا کسی بھی اور طریقے سے مسلمانوں کے مذہبی جذبات کو بھڑکاتا ہے۔ اس طرح یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ دفعہ 298- تعریرات پاکستان کے الفاظ میں مجلس قانون ساز کا مفہوم دیافت کرنے کے لیے کوئی ابہام موجود نہیں ہے۔ سائکلوں کے فاضل و کیل مسٹر مجیب الرحمن نے ایک اور نزاعی دلیل پیش کرتے ہوئے کہا تھا کہ ایک خاص وضع کردہ قانون یا اس کی کسی دفعہ میں استعمال شدہ الفاظ کے معانی بھی ہوں، یا اس کے دو یا اس سے زیادہ الفاظ مطہر جملے متنوں کا اثر قبول کرنے والے ہوں، تو یہ سمجھ لیا جاتا ہے کہ ان کو قریبی مفہوم میں استعمال کرنا ہے۔ یہ دلیل بھی زور دے کر پیش کی گئی کہ الفاظ اپنارنگ روپ ان مماثل الفاظ سے اخذ کرتے ہیں، جو کسی خاص قانونی دفعہ میں متفقہ طور پر استعمال کیے گئے ہوں۔ یہ دراصل *Noscitur Associis* کا طے شدہ اصول ہے۔ لیکن دفعہ 298- تعریرات پاکستان کے محض الفاظ پڑھ لینے سے یہ ظاہر ہو جاتا ہے کہ مذکورہ اصول یہاں قابل اطلاق نہیں ہے کیونکہ جیسا کہ ہم پہلے ہی اظہار رائے کر چکے ہیں، دفعہ 298- ایک آزاد دفعہ ہے جو الگ الگ جرسوں کو وجود میں لاتی ہے۔ لہذا امیری حصتی رائے یہی ہے کہ دفعہ 298- کی تعبیر کرنے کے لیے کسی اور تعبیری یا تو چیزی اصول کو اختیار نہیں کیا جاسکتا، سوائے اس کے کہ مجلس قانون ساز کی نیت (یا نشا) کو جانچنے کا اس سے بہتر کوئی طریقہ نہیں کہ اس آرڈننس کے ان الفاظ کے گرامری معانی کے ساتھ اس کی تجویز کو بھی زیر عمل لایا جائے۔ یوں اس نکتے پر تمام بحث مبارکہ کا اختتام ہو جاتا ہے۔

اب دفعہ 298- تعریرات پاکستان میں استعمال شدہ الفاظ کی تعبیر کی طرف متوجہ ہوتے ہوئے اس بات کا پتہ چلاتا ہے کہ آیا یہ الفاظ مختلف معانی کا اثر قبول کرنے والے ہیں یا ایک سے زیادہ معنی رکھنے پر دلالت کرتے ہیں، یا ان کو سادہ ترین شکل میں مجلس قانون ساز کی نیت (یعنی نشا) کا اظہار کرنے کے لیے موزوں طریقے سے استعمال کیا گیا ہے۔ اس سلسلے میں مذکورہ دفعہ کا پہلا لفظ جو مظہر عام پر لایا گیا، "Pose" (بمعنی خود کو ظاہر کرنا) تھا۔ سائکلوں کے وکیل مسٹر مجیب الرحمن نے اس کی درست نشان دہی کی کہ لفظ "پوز"، دراصل ایک عدالتی لفظ نہیں ہے اور اس کو عام طور پر قانونی اصطلاحات میں استعمال نہیں کیا جاتا۔ کسی بھی عدالتی ڈکشنری میں کہیں بھی اس کا ذکر نہیں ملتا۔ اس کے باوجود کہ اس آ کسپورڈ ڈکشنری (ایئیشن ششم) میں لفظ "Pose" کے معانی اس طرح دیے گئے ہیں: (1) متفکل کرنا (ادعا، دعویٰ وغیرہ)۔ پیش کرنا (سوال، مسئلہ)۔ خاص وضع میں رکھنا (آرٹسٹ کا ماؤل وغیرہ)۔ (2) کوئی وضع اختیار کرنا، خصوصاً فکارانہ مقاصد کے لیے، یا دوسروں کو متأثر کرنے کے لیے، پیش کرنا، خود کو ظاہر کرنا

(کہتو یہر وغیرہ کی طرح)، بننے یا ہونے کا بہانہ کرنا۔ (3) جسم یا ذہن کی وضع، خصوصاً وہ جواز اندازی کے لیے اختیار کریں۔ اسی طرح ”شارٹ آ کسپورڈ انکش ڈشٹری“، (جلد دوم، نظر ہانی شدہ ایڈیشن سوم) کی تعریفات کے مطابق لفظ "Pose" کے معانی ہیں: خود کو ظاہر کرنے کا عمل؛ جسم یا جسم کے کسی حصے کی وضع یا حالت، خصوصاً وانتہ اختیار کردہ، یا جس میں کوئی شبیہ اڑڑائے کے لیے رکھیں یا فنکارانہ مقاصد کے لیے (مجازاً) ذہن کی وضع، خصوصاً اڑڑائے کے لیے اختیار کردہ، (لازم) ایک خاص وضع اختیار کرنا۔ بالکل ایسے ہی ”لیگل تھیمارس“، میں لفظ "Pose" کے یہ معانی لکھے ہیں: نقل اتنا (یا سوا گم بھرنا) پارت ادا کرنا، کسی کا کردار اختیار کرنا اور روپ دھارنا وغیرہ..... مگر سرکاری وکیل مشر اعجاز یوسف نے "Corpus Juris Secundum" میں استعمال شدہ لفظی تعریف پر اختصار کیا، جس میں اس لفظ کے معنی ہیں: دعوے سے کہنا، بطور تجویز بیان کرنا۔ اس پر سرکاری وکیل مذکورہ لفظی تعریف میں ایک معنی ”دعوے سے کہنا“، (affirm) کی تعریف کرنے لگے اور پھر کہنا یعنی کہنا شروع کیا لیکن اس پر مشر صحیب الرحمن نے اس بناء پر سخت اعتراض کیا کہ اس انداز سے لفظوں کی معنوی تعبیر نہیں کی جاسکتی۔

تاہم لفظ ”پوز“ کے سادہ ترین معنی جو یہاں استعمال ہوئے ہیں، بظاہر یہ ہیں: کسی کا روں اختیار کرنا یا وہ بننے کا بہانہ کرنا جو کوئی دراصل نہ ہو۔ یوں اس سادہ ترین صورت میں، اگر کوئی قادر یا خود کو مسلم ”پوز“ کرتا ہے تو اس کا بھی مطلب ہے کہ وہ ایک مسلم کی طرح ایکث کرتا ہے یا ایک مسلم کا روں اختیار کرتا ہے۔ اس طرح جب ایک قادر یا اپنے طریقہ کاریا کسی ثبت عمل کے ذریعے ایک مسلم کا روں اختیار کرتا ہے یا ایک مسلم کی طرح ایکث کرتا ہے، تو اس کا یہ فعل دفعہ 298 تعریفات پاکستان کی نقصان رسانی کی ذیل میں آتا ہے۔ مثال کے طور پر اگر کوئی قادر یا نیک طبیب کا چیخ کا کر خود کو نشان زد کرتا یا دلکھاتا پھرتا ہے، جیسا کہ موجودہ مقدمے میں مذکور ہے، تو گویا وہ اپنے آپ کو مسلم ”پوز“ کرتا ہے۔

اس سے اگلا لفظ جو اس دفعہ میں پار بار استعمال ہوا ”or“ (بمعنی یا) ہے۔ فاضل وکیل کے بھو جب لفظ ”یا“، کو زیادہ تر تو پھر یا تشریحی صورت میں استعمال کیا گیا ہے۔ یہ نہ تو حرف عطف کے طور پر استعمال ہوا ہے اور نہ حرف افراط کے طور پر۔ تاہم فاضل وکیل کے بھو جب دفعہ 298 تین جرام کا احاطہ کرتی ہے جو مندرجہ ذیل ہیں:

- (1) اگر کوئی قادر یا بوسٹر میں با واسطہ یا با لواسطہ خود کو مسلم ظاہر کرتا ہے یا اپنے عقیدے کو اسلام کہتا یا موسوم کرتا ہے۔
- (2) اپنے عقیدے کی بولے گئے یا لکھے گئے الفاظ کے ذریعے یا کسی دلکھانی دینے

والی قائم مقامی کے ذریعے تبلیغ کرتا ہے یا نشر و اشاعت کرتا ہے یا اس کو قبول کرنے کی دعوت دیتا ہے۔

(3) خواہ کسی بھی طریقے سے مسلمانوں کے مذہبی جذبات کو مجردح کرتا ہے۔ اس طرح فاضل وکیل کے بوجب لفظ "یا" صرف دوبار حرف افتراق کے طور پر استعمال ہوا ہے اور بقا "یا" بطور حرف عطف یا تو پیشی صورت میں استعمال ہوئے ہیں۔ فاضل وکیل نے اپنے بیان کا ثبوت مندرجہ ذیل چارٹ کی مدد سے پیش کرنے کی کوشش کی، جوانہوں نے خود تیار کیا اور جس کو مجسمہ بیہاں نقل کیا جا رہا ہے:

چارت I

دفعہ 298-

(i) اپنے آپ کو مسلم

ظاہر کرتا ہے

اپنے عقیدے کو
یا

بطور اسلام
موسم کرتا ہے

یا

حوالہ دیتا ہے

یا

جو بلاؤ اس طے
اپنے عقیدے کی
تبلیغ کرتا ہے (ii)

خواہ بولے گئے
یا

یا لکھے گئے لفظوں سے
نشر و اشاعت کرتا ہے
بالواسطہ

یا

دوسروں کو قبول کرنے
کی دکھائی دینے والی

کی دعوت دیتا ہے
قائم مقامی سے

یا

(iii) خواہ کسی بھی طریقے

سے مسلمانوں کے جذبات کو

برآبینخت کرتا ہے

اس کے پر عکس مسٹر بشارت اللہ نے اپنی بحث میں کہا کہ دفعہ ج-298 میں لفظ "یا" بطور حرف افتراق استعمال ہوا ہے تو اس سے سات جرم پیدا ہوتے ہیں۔ ایسا ہوتا ہے تو ہو، لیکن سوال اپنی سادہ ترین شکل میں یہ ہے کہ اگر کوئی قادر یا نی خود کو مسلم "پوز" کرتا ہے یا..... تو وہ دفعہ ج-298 تحریرات پاکستان کے مفہوم میں جرم کا مرتكب ہوتا ہے۔ لفظ "مسلم" کی آئین میں جو تعریف ہے اس سے مراد ہے وہ شخص جو اللہ تعالیٰ کی وحدت اور یکتا کی کو مانتا ہو (یعنی توحید کا قائل ہو)، خاتم النبیین حضرت محمد ﷺ کی مطلق اور غیر مشروط ختم نبوت پر اعتقاد رکھتا ہو، اور کسی بھی ایسے شخص کو نبی یا مجدد نہ سمجھتا ہو، یا تسلیم نہ کرتا ہو جس نے حضرت محمد ﷺ کے بعد، خواہ کسی لفظی معنی میں، خواہ کسی بھی اور مفہوم میں نبی ہونے کا دعویٰ کیا تھا، یا دعویٰ کرتا ہے۔ اس طرح کوئی شخص صرف اسی صورت میں داخلہ اسلام میں داخل ہوتا ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کو واحد مانے اور اس کی توحید پر ایمان رکھنے کے علاوہ ہمارے آخری نبی یعنی خاتم النبیین حضرت محمد ﷺ کی مطلق اور غیر مشروط ختم نبوت پر پختہ یقین رکھے۔ فاضل صدیق العدالت مسٹر محمد مقيم انصاری نے اس بات کی بالکل درست نشان دہی کی کہ کلمہ طیبہ ایک "شعار" نہیں ہے جیسا کہ مسٹر مجیب الرحمن نے کہا ہے، بلکہ یہ اسلام کے بنیادی ارکان میں سے ایک ہے، جس کے بغیر کوئی شخص دین اسلام میں داخل نہیں ہو سکتا۔ فاضل سرکاری وکیل مسٹر اعجاز یوسف نے بھی اس بات کی نشان دہی کی کہ صحیح بخاری شریف کے مطابق کلمہ طیبہ اسلام کے ارکان خمسہ (یعنی پانچ ستونوں) میں سے ایک ہے۔ ویسے بھی سب کو معلوم ہے کہ جب بھی کوئی غیر مسلم اپنا نہ ہب چوڑ کر دین اسلام قبول کرتا ہے، تو سب سے پہلا بنیادی رکن یہی ہے کہ وہ کلمہ طیبہ پڑھتا ہے۔ یوں اس امر میں کلمہ طیبہ اسلام کا ایک بنیادی رکن ہے، کوئی خواہ خواہ کا اعتراض نہیں رہتا۔ جو شخص کلمہ طیبہ پڑھتا ہے اسے عموماً مسلمان سمجھا جاتا ہے۔ اس طرح جب کوئی قادر یا نی خود کو مسلم ظاہر کرتا ہے (یعنی "پوز" کرتا ہے)۔ موجودہ مقدے میں چلتا پھرتا ہے، تو گویا خود کو مسلم ظاہر کرتا ہے (یعنی "پوز" کرتا ہے)۔ موجودہ مقدے میں

سائقوں نے اعتراف کیا ہے کہ انہوں نے قادریانی ہوتے ہوئے کلمہ طیبہ کے بیچ لگانے ہوئے تھے جب وہ گرفتار کیے گئے۔ یوں اس امر میں بمشکل کوئی مشکل باقی رہتا ہے کہ سائقوں نے دفعہ 298-298 کے مطہوم میں جرم کا ارتکاب کیا۔ سائقان کلمہ طیبہ کا بیچ لگانے کے متعلق کوئی وضاحت کرنے میں ناکام رہے، سوائے اس کے کہ سائقوں کے فاضل وکیل نے اپنی بحث میں یہ موقف اختیار کیا کہ کلمہ طیبہ مسلمانوں اور قادریانیوں کا مشترکہ ”شعار“ ہے۔ مسئلے کا یہ پہلو وفاقی شرعی عدالت میں کلی طور پر، اور بڑے ماہر اہم انداز میں غشنا یا جا چکا ہے، مطالعی مقدمہ مجتب الرحمن مع تین دیگر افراد ہمام وفاقی حکومت پاکستان، مقدمہ دیگر بھارتی روپورث پی۔ ایل۔ ذی 1985 ایف۔ ایس۔ سی 8۔ اس سلسلے میں صفحہ 111 پر یوں اظہار رائے کیا گیا ہے:

”یہ حکم اتنا گی بہت پرستوں کے ان شعائر کو منسوب قرار دیتا ہے جو وہ خانہ کعبہ میں انجام دیتے تھے اور رسول کریمؐ کا حکم ان کے شعائر حج کے لیے حکم اتنا گی تھا۔ (بحوالہ تفسیر القرآن، جلد دوم، صفحہ 186، نوٹ 25)۔ لہذا اس سے صریحاً یہی نتیجہ لکھا ہے کہ شریعت اسلامیہ غیر مسلموں کو شعائر اسلام اختیار کرنے کی اجازت نہیں دیتی، کیونکہ شعائر کا مطلب ہے وہ اخیازی خدو خال جن سے کوئی جماعت متینز ہوتی ہے۔“

یہ اقتباس سائقوں کے فاضل وکیل کی طرف سے پیش کردہ دلائل کا مکمل جواب ہو سکتا ہے۔ اب میں ایک اور نکتہ کا تفصیل کرنے کی طرف متوجہ ہوتا ہوں، جو مسٹر مجتب الرحمن نے پیش کیا، کہ کسی طوم پر کوئی فوجداری جرم ثابت نہیں کیا جاسکتا، تا و فیکد اس کا مجرم ضمیر (mens rea) ٹھابت نہ ہو۔ فاضل وکیل کے بوجب چونکہ کلمہ طیبہ قادریانیوں اور مسلمانوں کے درمیان مشترک ہے، چنانچہ اس کو چسپا کرنے کا دراصل یہ غشنا نہیں ہوتا کہ کلمہ طیبہ کی تفصیل کی جائے، یا اپنے آپ کو مسلم ”پوز“ کیا جائے یا مسلمانوں کے احساسات کو مجروح کیا جائے، بلکہ محض یہ کہ وہ خود اپنے مذہب پر عملدرآمد کرتے ہیں اور ایسا کرنے میں کوئی بدنتی یا مجرم ضمیر (mens rea) نہیں ہوتا۔ دوسری طرف فاضل صدقیق العدالت مسٹر بشارت اللہ نے اس امر کی نشان دہی کی کہ عموماً مجرمانہ ذہنیت کسی جرم کے ارتکاب کا بنیادی جزو ترکیبی ہے، لیکن کسی معین جرم کی صورت میں ہمیشہ اس کو تلاش نہیں کیا جاتا۔ فاضل صدقیق العدالت کے بوجب مجموع تعریفات پاکستان میں کئی دفعات اسکی ہیں جن میں مجرمانہ ذہنیت آہکار نہیں ہوتی۔ مجموع تعریفات پاکستان کی دفعات 402 اور الف 1241 اور الف 340، 140 کے حوالے دیے گئے۔

خواہ کچھ بھی ہو، موجودہ مقدمے میں تو یہ دیکھا جانا ہے کہ ان قادریانیوں کی ذہنیت کیا تھی جب وہ کلمہ طیبہ کا بیچ لگا کر گلیوں کے ہجوم میں گھومتے پھرے؟ اس کی صریع

وجہ یہی نظر آتی ہے کہ مذکورہ سائلان لوگوں سے یہ منوانے کا ارادہ رکھتے تھے کہ وہ مسلم ہیں۔ یہی بات ان کی طرف سے مجرمانہ نیت یا مجرم ضمیر (mens rea) کا اظہار کرتی ہے۔ لہذا اس مقدمے کے تسلیم کردہ واقعات کو منظر رکھتے ہوئے، اس موضوع پر بحث نہیں کی جاسکتی کہ سائلان کا یہ فعل کسی مجرمانہ ارادے یا مجرم ضمیر کے بغیر تھا کیونکہ سائلان اس بات کی کوئی دلیل بیان کرنے میں ناکام رہے ہیں کہ انہوں نے شہر کے پرہجوم بازاروں میں چلتے پھرتے وقت کلمہ طبیب کے بیچ کس وجہ سے لگا رکھتے تھے، سوائے اس کے کہ وہ مسلم ہونے کا بہانہ کرتے تھے یا دوسروں سے خود کو مسلم منوانا چاہتے تھے۔

اس درخواست کا آخری مگر بڑا معقول سوال آرڈیننس XX مجریہ 1984ء کے اختیارات (Vires) سے تعلق رکھتا ہے۔ اگرچہ مسٹر مجیب الرحمن نے بڑی صاف گوئی سے یہ قبول کر لیا کہ اس عدالت کے اختیار ساعت بصیرہ نگرانی کی رو سے کسی بھی قانونی موضوع کے اختیارات کو چیلنج نہیں کیا جاسکتا، اس کے باوجود انہوں نے بالواسطہ طور پر اس لئے پر بحث کرنے کی کوشش کی۔ بہر حال اس میں کوئی مشکل نہیں کہ کسی متفقہ کے اختیارات کو ہائی کورٹ کی پیشی میں اس کے اختیار ساعت بصیرہ نگرانی میں اضافی یا ضمیم طور پر چیلنج نہیں کیا جاسکتا، البتہ اس حیثیت سے صرف اس امرِ تحقیق طلب کی چنان میں کی جاسکتی ہے، جس کا تعلق ماتحت عدالتوں کے سلسلے میں غیر قانونیت، ناموزونیت، اختیار ساعت سے تجاوز کرنے یا اختیار ساعت کو غیر قانونی طور پر اپنے ذمے لینے سے ہو۔ یہ بھی دیکھا جائے کہ مقدمہ مجیب الرحمن میں دیگران بنام وفاقی حکومت پاکستان کے علاوہ ایک اور مقدمے کے سلسلے میں، جس کی روپورٹ نی—ایل-ڈی 1985ء ایف-الس-سی 8 میں چھپ چکی ہے، بصورت دیگر وفاقی شریعت کورٹ نے بھی اس قانون یعنی آرڈیننس XX مجریہ 1984ء کو قوانین میں موضوع یا قانون سازی کا ایک جائز قطعہ قرار دیا تھا۔ مسٹر مجیب الرحمن نے یہ بھی نشان دہی کی کہ اس مذکورہ بالا عدالتی فیصلے کے خلاف اجیل پر یہ کورٹ میں زیر ساعت ہے۔ آئین کے آرٹیکل GG-203 کے مطابق وفاقی شریعت کورٹ کا فیصلہ ہائی کورٹ کے لیے واجب التعییل ہے۔ آئین کی مذکورہ دفعہ یہاں نقل کی جاتی ہے:

203-GG بے پابندی آرٹیکل D-203 اور F-202، اس عدالت کا کوئی بھی فیصلہ جو اس کے اختیار ساعت کے مطابق زیر ساعت ہو، اس باب کے تحت کسی ہائی کورٹ

(عدالت عالیہ) کے لیے اور ان تمام عدالتوں کے لیے واجب التعمیل ہو گا جو ایک ہائی کورٹ کے ماتحت ہیں۔

اس طرح یہ عدالت اختیار ساعت بصیرت گرانی کے مطابق ساعت مقدمہ کے دوران مذکورہ آرڈیننس XX 1984ء کے جواز پر بحث نہیں کر سکتی۔

جہاں تک اس مقدمے کے حقائق کا تعلق ہے، جو پیشتر از میں زیر بحث آپکے ہیں، مذکورہ سائلان نے یہ اعتراض کیا ہے کہ وہ قادیانی ہیں اور انہوں نے کلمہ طیبہ کے شیع لکار کئے تھے، اور کسی بھی طرح کی کوئی وضاحت ریکارڈ پر نہیں لائی گئی کہ انہوں نے ایسا کس وجہ سے کیا تھا۔ مندرجہ بالا واقعیتی اور متعلقہ قانونی پہلوؤں کو ابتدائی عدالت میں اور عدالتِ مرافقہ میں بھی بڑے مناسب طریقے سے زیر بحث لانے کے بعد عدالتی فصلہ سنایا جا چکا ہے۔ اس مقدمے میں بظاہر کوئی غیر قانونیت، ناموزونیت یا اختیار ساعت میں کوئی تجاوز یا اس کے تحت معاملے کو منٹانے میں ناکامی یا ذمہ داری اسے مغلظت نہیں پائی گئی۔

مذکورہ بالا بحث و تجھیں کا حاصل یہ ہے کہ مجھے ان درخاستوں میں کوئی الہیت نظر نہیں آئی۔ بہر حال اس مقدمے کی عجیب صورت حال اور اس امر واقعہ کے پیش نظر کہ درخواست دہندگان اولین مجرم ہیں، سزا کی مقدار کے سلسلے میں نرم روایہ اختیار کیا جاتا ہے۔ چنانچہ ایک سال قید با مشقت کو کم کر کے 9 ماہ قید با مشقت کی سزا دی جاتی ہے تاہم جرم ان کی رُم اتنی بھی رہے گی۔ تیجے کے طور پر متذکرہ تحفیف سزا کے ساتھ پانچوں درخاستوں کو برخاست کیا جاتا ہے۔ اس کیس کو چھوڑنے سے پہلے میں مسٹر مجید الرحمن، اور فاضل صدیق العدالت مسٹر بشارت اللہ اور مسٹر محمد مقيم النصاری ایڈو و کیٹ صاحبان کے علاوہ مسٹر اعجاز یوسف کی قابل قدر اعانت پر اظہار تحسین کو واجب سمجھتا ہوں۔

تاریخ فیصلہ

مورخہ 22 دسمبر 1987ء

(دستخط) امیر الملک مینگل
نج

(پی ایل ڈی 1988-کوئن 22)